

Bojan Brezigar se v ponedeljek poslavlja od predsedniškega mesta paritetnega odbora

f 4



Dialog umetnosti in umetnost dialoga ... med Trstom in Ljubljano



Državna tajnica CGIL Susanna Camusso s tržiškimi delavci

f 14

Je v Trstu napočil čas za uvedbo dvojezične šole kot »tretje poti«?



20519

666007

9 77124

Primorski dnevnik

SOBOTA, 19. MAJA 2012

št. 117 (20.440) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zadrž nad Cerknimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANA V GOTOVIN

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 € CENA V SLOVENIJI 1,20 €

**SKGZ
bo torej
začela
pri sebi**

SANDOR TENCE

V slovenski manjšini se že desti let govorji o reformah in spremembah, doslej pa je v glavnem ostalo vse pri besedah. Tudi zato, ker so vsi, ki so omenjali reforme, skoraj vedno mislili na druge in nikoli nase. Podobno kot pokojni Bettino Craxi, ki je veliko govoril o reformah, ko je šlo zares pa je trmasto branil svojo vlogo jezička na tehnici na italijanski politični sceni. Reforme so torej koristne, izvedejo pa naj jih najprej drugi, potem bomo videli.

Rudi Pavšič je sinoči v tržaškem Narodnem domu ocenil, da Slovenska kulturno-gospodarska zveza ni več tista, ki je bila. Spremenile so se razmere med Slovenci in Italijani, hkrati pa se je zelo spremenil tudi »delokrog« SKGZ in njen odnos do članic. Ne gre samo za dvojno članstvo (SKGZ-SSO) množičnih organizacij in ustavnih temveč za samo osnovo SKGZ, ki ne temelji več samo na kulturi in gospodarstvu, temveč seže mnogo dlje. Od tod tudi želi po večjem vključevanju posameznikov v zvezo in o spremembah imena. Pavšič ponuja v razmislek predlog, da bi se SKGZ preimenovala v Slovensko zvezo.

Sprememba imena ni nekaj površinskega, to je resna stvar. Ne bomo se spuščali v primerjave s KPI in z zanimimi dogajanjami po spremembah imena, spomnimo pa se Damijana Terpina, ki je razmišljal o spremembah imena Slovenske skupnosti, članstvo pa je njegovo zamisel zavrnilo, še preden jo je tajnik konkretno obelodanil. Nekje pa je treba le začeti. Po možnosti najprej pri sebi.

GRČIJA - Medtem ko v Bruslju preučujejo tudi scenarij za izstop Aten iz skupne valute

Merklova Grkom predлага referendum o evroobmočju

Kriza evra v ospredju vrha G8 v Camp Davidu v ZDA

TRST - Rudi Pavšič predlaga Slovensko zvezo

V SKGZ vse več teže posameznikom in razmislek o spremembah imena



TRST - Pod gesлом "SKGZ 2020-Vizija prisotnosti" se je včeraj v Narodnem domu (foto Kroma) začel 25. deželni kongres Slovenske kulturno-gospodarske zveze. Predsednik Rudi Pavšič je prepričan, da je dozorel čas tudi za spremembo imena zve-

ze in predlagal ime Slovenska zveza. Krova organizacija bo morala še več pozornosti nameniti včlanjevanju posameznikov.

Kongresa, na katerem so podeleli priznanja SKGZ zaslужnim članom in organizacijam, se je udeleži-

lo veliko gostov. Skupščino so med drugim pozdravili slovenska ministrica Ljudmila Novak, senatorka Tamara Blažina, župan Trsta Roberto Cosoloni in slovenski veleposlanik v Rimu Iztok Mirošič.

Na 2. strani

BRUSELJ, CAMP DAVID - Strokovnjaki Evropske komisije in Evropske centralne banke (ECB) proučujejo izredne scenarije za primer, da bo Grčija izstopila iz območja evra, je včeraj povedal evropski komisar za trgovino Karel De Gucht. V Bruslju so komisarjevi besede naknadno že zanikali, če da si EU želi, da Grčija ostane v območju evra. Nemška kanclerka Merkel pa je v telefonskem pogovoru grškemu predsedniku Papuljasu predlagala, naj se Grki 17. junija ob parlamentarnih volitvah na referendumu izrečejo, ali naj Grčija ostane v evroobmočju. Zadeva je odjeknila tudi na vrhu industrijsko najbolj razvitih držav in Rusije (G8), ki se je včeraj začel v Camp Davidu v ZDA.

Na 13. strani

**Lega Nazionale
in štivanski dogodki**

Na 7. strani

**V Trstu preiskava
o novih drogah**

Na 8. strani

**Pod Obalno cesto
naj bi napadli žensko**

Na 8. strani

**Glasbenih Prazničnih
50 drevi v Mačkoljah**

Na 9. strani

**Danes pogreb
mladega Mattea**

Na 14. strani

**Marina Julia dobila
novo gramozno plažo**

Na 15. strani

**TRST - Včeraj
Priziv proti
večstopenjskim
šolam**

TRST - Stranka Slovenske skupnosti je včeraj na svojem tržaškem sedežu orisala priziv skupine staršev na Deželno upravno sodišče Furlanije Julijske krajine proti združevanju ravnateljstev in uvedbi treh slovenskih večstopenjskih šol na Opčinah, v Nabrežini in Dolini. Za SSK je do združevanja prišlo na podlagi prisile, ne pa svobodne izbire, da je to prizadene slovensko šolsko mrežo v Italiji ter predstavlja kršitev zaščitnega zakona in mednarodnih dogovorov.

Na 6. strani

GORICA - ēStoria v mestnem središču

V današnji čas vpeti zgodovinski festival



**MARINIGH
confezioni**

**Nova kolekcija
POMLAD/POLETJE**

GANT
G.N.H.

MARENA YACHTING

**WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.**

**Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066**

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu parkirišču



kakšna usoda
na s čaka



TRŽAŠKI NARODNI DOM - Začetek deželnega kongresa manjšinske krovne organizacije

V SKGZ vse več teže posameznikom Pavšič predлага Slovensko zvezo

Nič več o združevanju in tudi malo o sodelovanju s SSO - »Med Slovenci vse bolj različni viziji razvoja«

TRST - Geslo deželnega kongresa Slovenske kulturno-gospodarske zveze je "SKGZ 2020-Vizija prisotnosti", ki se nanaša na vso manjšino, temu je treba dодati še vizijo prihodnosti, ki se nanaša na krovno organizacijo. Zadeve se zelo prepletajo, kot je v svojem poročilu (objavljeno je na spletni strani www.skgz.org) prikazal predsednik Rudi Pavšič, ki je začel in končal s preosnovno SKGZ. Predsedniško poročilo nibrat le predsednik, temveč vsi člani delovnega predsedstva, medtem ko je začetek kongresa obogatil glasbeni duo Martina in Marko Feri.

SKGZ ni več ista, kot je bila. Odnosi z včlanjenimi organizacijami in ustanovami so se zelo spremenili, ker se je zelo spremenila situacija v manjšini in okrog nje. Delegatski sistem sloni na vse bolj krvnih tleh in počasi izginja, zelo pa se spreminja tudi pojem krovnosti. Od tod vse bolj odprta vrata včlanjevanju posameznikov, ki bi moralo po Pavšičevi želji potekati vzporedno s pomladitvijo zvez. SKGZ se že zdavnaj ne več ukvarja le s kulturo in gospodarstvom, spričo spremenjenih razmer pa mora razmislišti tudi o spremembah imena. Pavšič kot delovno izhodišče predлага Slovensko zvezo in ta predlog bo gotovo v središču pozornosti in razprav današnjega delovnega kongresa v Špetru v Benečiji.

Drugače je Pavšič na široko obdelanil splošno usmeritev v razvojno vizijo SKGZ ob ugotoviti, da se v slovenski manjšini vse bolj poglabljajo razlike o prihodnosti Slovencev v teh krajih. Začenši s šolstvom in z zelo različnim pojmovanjem jezikovno-narodne identitete. To sicer ni nič novega, saj živimo v demokratični in pluralni družbi, le da je vse teže najti skupne točke v tej vse bolj »bipolarni« narodni skupnosti. Skupna izhodišča so potrebna v odnosu do Rima in do Ljubljane, po možnosti tudi do Dežele Furlanije-Julijanske krajine, ki igra pomembno vlogo pri financiranju manjšinskih ustanov. SKGZ in SSO morata pri tem vztrajati na poti sodelovanja, kakšnih večjih premikov na področju dogovarjanja pa ni pričakovati, je dal razumeti Pavšič, ki v svojem poročilu ni omenil političnih strank. Večjo skrb je treba nameniti skupnemu predstavništvu, ki tudi v današnji začasni sestavi predstavlja politično gledano edini povezovalni element med Slovenci. Volutive v manjšini lahko postanejo zanimive, a so zelo daleč, zato se je treba sprizniti s tem kar imamo, torej z »lahkim« predstavninstvom, kot ga je imenoval Pavšič.

V Narodnem domu smo spet slišali oceno o zablokiranih javnih finančiranjih manjšine ob ugotovitvi, da povsod, kjer štedijo z denarjem tudi združujejo, razen na naši skupnosti. Optimizem pa v vsakem primeru prevladuje nad pesimizmom, predvsem ko je Pavšič navedel pisano in raznoliko dejavnost, ki se razvija znotraj ali na pobudo SKGZ. Na tem je treba graditi, ker stalno pritoževanje ne vodi nikamor oziroma samo v malodušje.

Kongres v Narodnem domu je uvedel tržaški župan Roberto Cosolini. Pohvalil je dejavnost SKGZ ne samo v korist Slovencev, temveč tudi širše tržaške in deželne skupnosti. Napovedal je ukrepe za izvajanje t.i. vidne dvojezičnosti in obogatitev spletne strani Občine s slovenščino.

Tudi ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Ljudmila Novak je pohvalila delovanje SKGZ in izpostavila še velike neizkorisocene možnosti sodelovanja med matično državo in manjšino. Tudi po njenem mnenju združevanje med SKGZ in SSO ni aktualno, krovni organizaciji pa se morata še bolj truditi za utrditev sodelovanja.

Senatorki Tamari Blažina se zdi vključevanje posameznikov v SKGZ daljnovidno in pogumno dejanje. Strinja se s Pavšičem pri oceni, da se med Slovenci poglabljajo miselne razlike, ki prihajajo najbolj do izraza na področju šol-



Predsednik SKGZ Rudi Pavšič

stva. Slovenski veleposlanik v Rimu Iztož Mirošič je pozval SKGZ in vso manjšino, da vizijo »prisotnosti« razširijo tudi na Slovenijo.

S.T.

Pavšičeva poročilo so v Narodnem domu brali vsi člani in članice delovnega kongresa SKGZ

KROMA



PRIZNANJA SKGZ PODELILI PETIM ORGANIZACIJAM IN ŠTIRINAJSTIM POSAMEZNIKOM

Priznanja zaslužnim



Prejemniki priznanj SKGZ skupaj s predsednikom Rudjem Pavšičem in Jurijem Kufersinom, ki je vodil odbor za podelitev priznanj

KROMA

Plaketa organizacijam, društvom in ustanovam

AŠZ SLOGA za 40-letno uspešno delovanje na športnem področju
DRUŠTVO BENEŠKIH BIVŠIH RUDARJEV za 50-letno uspešno delovanje
DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO za 30-letno uspešno delovanje
KD IVAN GRBEC za 140-letno uspešno delovanje na kulturnem področju
KULTURNI DOM GORICA za 30-letno uspešno delovanje

Plaketa posameznikom

BRUNA BALLOCH za dragoceno delo na področju ohranjanja ljudskega izročila in jezikovnega zaklada v Benečiji
JOŽE CEJ za uspešno delo v organizacijah in goriških društvih
FRANKO DRASIČ za uspešno dolgoletno delo na športnem področju
JAŠ FARNETI IN SIMON SIVITZ KOŠUTA za osvojitev mladinskega svetovnega naslova v jadralnem zaredu 470
ALEŠ HOBAN za uspešno dolgoletno delo na kulturnem področju
SILVAN PITTLI za uspešno dolgoletno delo na kulturnem področju
RADOJKO STAREC za uspešno dolgoletno delo na gospodarskem področju

Odličje za živiljenjsko delo

MIRANDA CAHARIJA za živiljenjsko delo in uspehe na področju gledališke umetnosti
ALOJZ KRIŽMANČIČ za živiljenjsko delo na kmetijskem področju

JOŽE PIRJEVEC za živiljenjsko delo na zgodovinopisnem in raziskovalnem področju in za udejstvovanje v slovenskih ustanovah

LELJA REHAR SANCIN za živiljenjsko delo v korist slovenskega jezika in za pionirske delo pri učenju slovenščine italijansko govorečih občanov

FRANKO VECCHIET za živiljenjsko delo in uspehe na področju likovne umetnosti

Posebna priznanja

sen. MILOŠ BUDIN in sen. STOJAN SPETIČ za pomembne zasluge pri uveljavljanju slovenske narodne skupnosti v Italiji



Letošnja dobitnica Kugyjeve nagrade Herta Maurer Lausegger

nega, političnega, gospodarskega, športnega in splošno-človeškega bliževanja sosednjih narodov na Koroškem in v celiotni alpsko-jadranski regiji. (I.L.)

SPACCIO OCCHIALI VISION®



OPTIČNI CENTRI

VELIK PRIHRANEK

PODARIMO OKVIR KOREKCIJSKIH OČAL !

Preberite pravilnik v prodajnih mestih

Ponudba velja do 31.05.2012



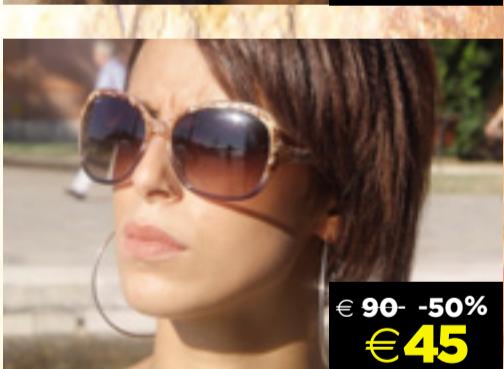
€ 90 - 50%
€ 45



€ 90 - 50%
€ 45



€ 99 - 50%
€ 49



€ 90 - 50%
€ 45



50%

POPUST

OČALA ZA SONCE IN ZA VID
TUDI PRIZNAH PROIZVAJALCEV
S 70% POPUSTOM

S TEM ODREZKOM BOSTE V NAŠIH PRODAJNIH
MESTIH DOBILI DODATNI POPUST V VIŠINI
10%

Za nakup korekcijskega ali sončnega okvirja, oftalmičnih stekel in
kontaktnih leč. Popust ni združljiv z drugimi tekočimi akcijami, ni
uporaben na artiklih s 70% popustom in za ponudbe staro za novo.

**POHITITE, PONUDBA
VELJA DO 31.05.2012**

SPACCIO OCCHIALI VISION JE PRVA VERIGA
TOVRSTNIH TOVARNIŠKIH TRGOVIN V ITALIJI

www.spacciocchialivision.it

Codognè (TV) - Visnadello (TV)
Mestre (VE) - Portogruaro (VE) - Videm
Codroipo (UD) - Tavagnacco (UD) - Gorica
Montecchio M. (VI) - Sesljan (TS)
Treviolo (BG) - Capriolo (BS)
Fontanafredda (PN) - Jesolo (VE)

SESLJAN (TS)

Sesljan 27/I - Tel. +39 040 299516
Drž. Cesta 14 proti Trstu. ODPRTO OD PONEDELJKA POPOLDNE DO SOBOTE

GORICA

Ulica Trieste 225/1 - Tel. +39 0481 520311
ODPRTO OD PONEDELJKA POPOLDNE DO SOBOTE

TAVAGNACCO (UD)

Ulica Nazionale 135 - Tel. +39 0432 660524
V TRGOVSKEM CENTRU ARTENI TAVAGNACCO
Najdete nas v prvem nadstropju (vhod iz športnega oddelka)

**400 KVM POVRŠINE Z VEČ KOT
7000 PAROV OČAL NA OGLED!**



ŠOLSTVO - SSk predstavila priziv na DUS proti uvedbi večstopenjskih šol

Samo vsiljena rešitev iz gole želje po varčevanju

Močnik opozoril na kršitev zaščitnega zakona - Šavron o »državnih uradnikih, ki izvajajo politiko italijanskih oblasti«

Slabšanje mreže slovenskih šol in Italiji, gola varčevalna politika ter kršenje zaščitne zakonodaje, mednarodnih dogovorov in samih italijanskih zakonskih določil o slovenskem šolstvu. Vse to predstavlja načrt dejelne uprave Furlanije Julisce krajine o racionalizaciji šolske mreže, ki med drugim predvideva uvedbo treh slovenskih večstopenjskih šol na Općinah, v Nabrežini in Dolini, ki bi nastale z združitvijo obstoječih tamkajšnjih nižjih srednjih šol in didaktičnih ravnateljstev, zaživeti pa bi morale že v prihajajočem novem šolskem letu. Proti temu načrtu je skupina staršev, katerih otroci obiskujejo šole na omenjenih območjih, vložila priziv na Deželno upravno sodišče FJK, pri tem pa jih podpira stranka Slovenska skupnost.

Izvirni greh: vladni varčevalni ukrepi

Izvirni greh, ki je pripeljal do odločitve o uvedbi večstopenjskih šol oz. t.i. »vertikalizaciji«, so varčevalni ukrepi, ki jih je lani poleti pripravila že bivša italijanska vlad Silvia Berlusconi, je na včerajšnji tiskovni konferenci dejal pokrajinski tajnik SSk Peter Močnik, ki tudi zastopa podpisnike priziva. Močnik, ki upa, da bo sodišče obravnavalo priziv že v teklu letosnjega leta, je bil zelo kritičen ne toliko do Dežele, ki je oblikovala načrt, kolikor predvsem do Pokrajine Trst in nekaterih občinskih uprav na Tržaškem (a ne vseh: dolinska in repentinabrska občina nista podprli uvedbe večstopenjskih šol, je opozoril tajnik SSk), ki so se izrekle za »vertikalizacijo« in jo predlagale deželni upravi. Proti vsem tem upravam je uperjen priziv na DUS, glavni razlogi, ki jih je orisal Močnik, pa so sledile: prvič, ne gre za svobodno izbiro, ampak za vsiljeno rešitev, ki ji je - in to je drugi razlog - potrovala želja po varčevanju z denarjem in osebjem brez nobene pozornosti do uspešne organizacije, tretji razlog

Tajnik SSk Peter Močnik (v sredini) s tržaškim občinskim svetnikom Igorjem Švabom (na lev) in enim od podpisnikov priziva Markom Šavrom.

KROMA



pa je, da so se s tem kršili tako zakon za zaščito Slovencev v Italiji iz leta 2001 kot tudi mednarodni dogovori (v prvi vrsti Londonski sporazum iz leta 1954) in ne nazadnje sama italijanska zakonodaja o slovenskih šolah, kjer je npr. predvideno, da se slovenske šole lahko ukinjajo le z odlokom predsednika republike na predlog ministra za šolstvo.

»Vertikalizacija« da, a le, če prinese izboljšanje

SSk, je še dejal Močnik, načelno ne nasprotuje »vertikalizaciji«, vendar pod pogojem, da se ravni šolske mreže ne postavljati pod vprašaj oz. da se še izboljša, npr. z izgradnjijo sodobnih večjih šolskih središč. V pričujočem primeru pa bo uvedba večstopenjskih šol po besedah tajnika SSk privedla le do ukinitev ravnateljskih in tajniških mest, pod vprašajem pa bo tudi po-

možno osebje, vse to pa prizadene šolsko mrežo, saj z ukinitvijo ravnateljstev prihaja tudi do ukinitev avtonomije šol, da ne govorimo o težavah, ki jih bosta npr. v primeru večstopenjske šole na Općinah imela ravnatelj in tajnik slednje, ki bosta morala skrbeti kar za sestajnost šolskih stavb.

Močnik je tu obžaloval, da je SSk edina, ki se oglaša, medtem ko bi vsi ostali radi varčevali na koži slovenske manjšine. Pokrajinski tajnik SSk je bil še posebej oster do Pokrajine Trst, ki na zadnji dopis stranke sploh ni odgovorila, in do tržaške občinske uprave, ki je po začetnem oklevanju pristala na ustanovitev večstopenjske šole na Općinah s prevelikim številom šolskih stavb (SSk je predlagala dve večstopenjski šoli, eno na Općinah in drugo na Proseku). Za Močnika so razlogi političnega značaja, saj je znano, da so med SSk in Demokratsko stranko klub pripadnosti isti le-vosredinski koaliciji velike razlike v političnem gledanju na vprašanje šolstva.

Včeraj zavedni šolniki, danes državni uradniki

Tržaški tajnik SSk je bil kritičen tudi do Deželne komisije za slovenske šole, ki je dala pozitivno mnenje o uvedbi večstopenjskih šol in še nato objavila dolg seznam stvari, ki manjkajo slovenski šoli, namenito da bi predhodno zahtevala rešitev odprtih vprašanj. Še ostrejši pa je bil eden od podpisnikov priziva, Marko Šavron, drugač tudi občinski svetnik SSk v Dolini: zanj je to, kar se dogaja, sistemski napad na slovensko šolo, pri čemer je varčevanje le izgovor. Hudo pa je, da so to podprli tudi slovensko govoreči politiki in šolniki. V preteklosti so bili ljudje, ki so z veliko žrtvijo postavili na noge mrežo slovenskih šol, danes pa imamo ljudi, ki za to ne skrijo in so »državni uradniki, ki izvajajo politiko italijanskih oblasti,« je dejal Šavron.

Ivan Žerjal

OBČINA TRST Z zakoni in vzgojo proti homofobiji



FABIANA MARTINI

KROMA

Ob včerajšnjem svetovnem dnevu boja proti homofobiji je na županstu dopoldne potekalo srečanje posvečeno ravno homofobiji v vzgojnih, družbeno-zdravstvenih in delovnih kontekstih. Udeležence je med drugimi navrnila podžupanja oz. občinska odbornica za enake možnosti Fabiana Martini, ki je spet poudarila prizadevanje sedanja občinske uprave do premoščanja vsakovrstne diskriminacije - tako glede spola, vere, etnične pripadnosti, fizičnih hendikepov in spolnih načinjen.

Italijansko ministrstvo za vzgojo je letos ravnateljem vseh šol poslalo okrožnico, naj proslavi dan boja proti homofobiji, se pravi naj spodbudijo spoštovanje človekovih pravic in temeljnih svobod, enakosti med državljanji in naj se zoperstavijo diskriminacijam. Tržaška občinska uprava je od svoje namestive obljudila, da bo zasledovala predvsem spoštovanje do sočloveka, da se bo zavzemala za družbeno spoštovanje človekovega dostojanstva, proti sovražnemu govoru, stigmatizaciji gejev in lezbijk ter homofobnemu nasilju. Spoštujmo torej vse oblike ljubezni.

ŠOLSTVO - Na okroglji mizi v palači Gopčević, posvečeni izkušnjam staršev otrok, ki obiskujejo slovenske šole

Dvojezična šola kot »tretja pot«?

Srečanje sta priredila Sklad Libero in Zora Polojaz in Večstopenjska šola pri Sv. Jakobu - Za prisotne neslovenske starše je bila odločitev za vpis otrok v slovensko šolo precej naravna

Je morda v Trstu napočil čas, da se na področju izobraževanja poleg šol s slovenskim oz. italijanskim učnim jezikom ponudi »tretja pot« in obliki dvojezične šole, pa čeprav zasebnega značaja? Predlog, ki je drugače prišel iz občinstva, je v bistvu postal osrednja tema okrogle mize, ki je včeraj popoldne v dvorani Bazlen v palači Gopčević potekala na temo Večkulturnost: starši govorijo o svoji izkušnji v slovenski šoli, ki sta jo priredila Sklad Libero in Zora Polojaz ter Večstopenjska šola pri Sv. Jakobu. Obe ustanovi sta pred časom sodelovali pri projektu Za dobro počutje naših malčkov, ki je zaobjel starše otrok, ki obiskujejo otroške vrtce omenjenega večstopenjskega zavoda.

Starši govorijo

Iz uvodov predsednice Sklada Polojaz Vlaste Polojaz in ravnatelja Marijana Kravosa je izhajala večkulturna stvarnost šentjakobske šole, kjer se različne kulture namestijo v življenje in zavest učencev, najbolj zanimiva pa je bila izkušnja, o kateri so spregovorili Alessandro Cuccagna, Fulvio Fabris ter zakonci Maja Curić in Niki Filipović, Nives Košuta in Michele Clara ter Sandra in Luca Petaccia. Iz njihovih besed je izhajalo, kako je bila odločitev, da svoje otroke vpisujejo v slovensko šolo, precej naravna. Težave so lažen problem, je pri tem dejal Cuccagna, saj, če se jim sledi, so oto-

ci sposobni premostiti jezikovni razkorak. Curićevi se je zdelo nepoognljivo, da ne bi izkoristili priložnosti, da otroci spoznajo nek jezik in kulturo, medtem ko je Filipovič želel vključiti svoje otroke v širše okolje. Tu je treba še veliko dela, zanimivo bi bilo se vprašati, kako pa Slovenci doživljajo naraščanje vpisov otrok iz italijanskih družin v slovenske šole, je dejal. Tudi Fabris, oče dveh otrok, ni prejel nobenega obvestila o morebitnih učnih težavah, imel pa je tudi srečo, da je s pomočjo slovenskih prijateljev poglobil svoje poznavanje.

Košutovo se prepričevali, naj vpiše otroka v kako slovensko šolo in okolici in ne v mestu, če da tam ne poučujejo zares slovenščine, vendar je sama zelo zadovoljna z izbiro, saj sin zelo dobro osvaja jezik, medtem ko je za Claro najbolj pomembno to, da otrok že zelo zgodaj spozna in razume kompleksnost določene okolje. Tudi zakoncema Petaccia se je spričo večkulturnega okolja, v katero sta prišla živet, zdeleno naravno, da otroka vpiše v slovensko šolo. Bojazen, da zaradi nepoznavanja jezika ne bosta mogla slediti otroku pri pisani nalog, se je izkazala za odvečno, saj, sta dejala, je to v prvi vrsti stvar učitelja in učenca.

Je »tretja pot« možna?

Kot že rečeno, je razpravo, v katero so - poleg že omenjenih govorcev - posegli

med drugimi še Vera Oblak, Anna Maria Mozzi, Luciano Ferluga, Maria Masau Dan, Roberta Bernelli in Pavel Fonda, razšivel predlog o uvedbi dvojezične šole. Zadeva, ki so jo nekateri označili za utopijo (v pozitivnem smislu) oz. da bo pot še dolga, je vedno možna, je bilo rečeno, a je to v razvoju manjšine znak, da je asimilacija že povzročila škodo. Lahko pa bi po-

mislili na poučevanje slovenščine na italijanskih šolah, kar se v nekaterih primerih, kot je tisti na večstopenjski šoli Igbal Masih na Melari, že dogaja. To pa ni prvi primer na Tržaškem, saj je Italijanska ustanova za spoznavanje slovenskega jezika in kulture izpeljala podobno pobudo že pred tridesetimi leti v Miljah, kjer je ravnatelj tamkajšnje italijanske šole na to pri-



Izkušnja neslovenskih staršev s šolanjem njihovih otrok v slovenskih šolah je pozitivna, je izhajalo iz okrogle mize

KROMA

stal, ko je bil že na pragu upokojitve (pri prejšnjih poskusih uvajanja pouka slovenščine mu je bilo to odsvetovano). Čeprav se identiteta končno doživlja sproščeno, ne bi smeli zapasti v drugo skrajnost, se pravi v vsiljevanje mešane identitete, ampak poskusiti ponuditi vsem, da doživljajo identiteto na najbolj naraven način. Ivan Žerjal



POKRAJINA - Predstavili izid dveh razpisov na kulturnem področju

Ovrednotenje ozemlja in umobolnice pri Sv. Ivanu

Pokrajinska uprava bo financirala 12 projektov - Med predlagatelji tudi slovenska združenja

Ovrednotenje prostorov bivše umobolnice pri Sv. Ivanu ter ovrednotenje in promocija ozemlja je bil namen dveh razpisov Pokrajine Trst na kulturnem področju, za katere je pokrajinska uprava namenila skupaj 90 tisoč evrov. Na razpisu se je prijavilo 145 združenj in organizacij, ki so predstavile skupaj 29 projektov. Od teh je pokrajinska uprava nazadnje sprevela dvanaest, in sicer dva glede Sv. Ivana in deset glede ovrednotenja ozemlja.

Izid dveh razpisov je predstavila včeraj pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat. Kot je poudarila, je pokrajinska uprava spodbujala združevanje oziroma delovanje v mreži. Zato je moralo za udeležbo na razpisu pri vsakem projektu sodelovati najmanj pet združenj. Maksimalna vrednost vsakega projekta pri prvem razpisu je bila 20 tisoč evrov, pri drugem pa 15 tisoč. Pokrajinska uprava bo financirala 70 odstotkov vsakega odobrenega projekta. Med združenji, ki so si zagotovili pokrajinska finančna sredstva, so tudi slovenske ustanove. To so formalno Kinoatelje, Skupina-Gruppo 85, Slovenski klub in Zveza slovenskih kulturnih društev.

Pri prvem razpisu bodo finančirali, kot rečeno, dva projekta. V okviru prvega

projekta bodo pri Sv. Ivanu razne delavnice in gledališke predstave. Drugi projekt predvideva promocijo svetoivanskega parka, tudi prek spletka.

Na drugem razpisu je bilo odobrenih deset projektov, ki bodo promovirali ozemlje iz različnih zornih kotov. Tako bo npr. projekt Poti spomina namenjen ohranjanju zgodovinskega spomina na čezmejnem območju. Pri projektu sodeluje Kinoatelje. Med pobudami bo tudi zbiranje pričevanj iz obdobja fašizma do 60. let, zbrano gradivo pa bodo objavili tudi na posebni spletni strani. Projekt Forum Tomizza 2012 je predstavila Skupina-Gruppo 85 v sodelovanju med ostalimi s Slovenskim klubom. Projekt predvideva vrsto pobud, tudi v okoliških občinah. Številne bodo tudi pobude projekta Bosna po 20 letih, posvečene obletnici vojne v bivši Jugoslaviji. Projekt je predstavilo združenje Razseljeni/Spasati skupaj z ZSKD in drugimi organizacijami. V okviru projekta bo vrsta prireditev, od gledaliških predstav do javnih srečanj in predvajanja filmov. Poleg teh so na seznamu še drugi projekti, od promocije Krasa in njegovih značilnosti do promocije lokalne kulture in glasbe.

A.G.



Namen prvega razpisa je ovrednotenje bivše umobolnice pri sv. Ivanu

Jutri tradicionalno Srečanje na Socerbu

Občina Dolina v sodelovanju z župnijskima skupnostima iz Doline in Socerba ter Zvezo cerkvenih pevskih zborov Trst, prireja jutri že tradicionalno Srečanje na Socerbu. Srečanje, ki je zraslo iz prireditev Odprete meje, predstavlja tudi danes, ko mej ni več, dejavnik povzemanja med ljudmi iz sosednjih krajev. Ob 16. uri bo sveta maša v cerkvi na Socerbu, pri kateri bo sodeloval združeni zbor zvezne cerkvenih pevskih zborov pod vodstvom Edija Raceta. Srečanje se bo zaključilo s krajšim koncertom zboru pred socerbsko cerkvijo ter priložnostno besedo prisotnih predstavnikov javnih ustanov.

Prosek: premiera igrice Kam so izginili kipci?

Sedemnajst razposajenih osnovnošolcev, ki se zbirajo pod okriljem SDD Jaka Štoka, bo jutri ob 18. uri stopilo na oder proseško-kontovelskega Kulturnega doma in občinstvu predstavilo najnovejšo igrico, ki so jo pripravili pod mentorstvom Tine Renar in Kim Furlan. Slednja je tudi avtorica besedila z naslovom Kam so izginili kipci? Kot je zapisala v gledališkem listu, je pri pisani skupašala v največji meri upoštevati želje nastopajočih, tako da so otroci aktivno sodelovali pri nastajanju teksta. Svojo ustvarjalnost so pokazali tudi z risanjem scene in osnutkov kostumov ter s sodelovanjem pri pripravi koreografij za pesmi, ki jih je uglasbil Aljoša Saksida. Mentorici sta vložili veliko truda v to, da bi otroci začutili predstavo kot svojo, se zabavali ter sprostili ustvarjalnost. Njihove stvaritve, ki so nastale med vajami, si bodo obiskovalci lahko ogledali na priložnostni razstavi v predverju Kulturnega doma.

POLITIKA - Predstavitev članov opozicije v novem devinsko-nabrežinskem občinskem svetu

Opozicija zahteva sodelovanje

V novem občinskem svetu bodo v vrstah opozicije tri svetniške skupine, in sicer Ljudstvo svobode, Lista Ret in Občanski projekt za D-N

»Desna sredina je deset let sodelovala z levosredinsko opozicijo, zato mora zdaj levosredinska večina sodelovati z nami.«

To je zahteval dosedanja devinsko-nabrežinski podžupan Massimo Romita, ki je včeraj uvedel predstavitev svetniških skupin opozicije v novem devinsko-nabrežinskem občinskem svetu. Predstavitev je bila v Trstu na pokrajinskem sedežu Ljudstva svobode, srečanja pa so se udeležili samo štiri člani opozicije. To so bili poleg Romite dosedanja župan Giorgio Ret, večletna občinska odbornica Daniela Pallotta in načelnica svetniške skupine Občanskega projekta za Devin-Nabrežino Silvia Iurman Bencich. V novem devinsko-nabrežinskem občinskem svetu bodo namreč v vrstah opozicije trije svetniške skupine, in sicer Ljudstvo svobode, v katerem bodo Massimo Romita (načelnik skupine), Daniela Pallotta in Andrea Humar, Lista Ret, v kateri bosta Giorgio Ret (vodja) in Tjaša Švara ter omenjeni Občanski projekt za D-N z načelnico Silvio Iurman Bencich.

Na tiskovni konferenci so govorniki v bistvu poudarjali pomen sodelovanja med občinsko upravo oziroma včine in opozicijo. Romita je izrecno izrazil željo, da ne bodo prevladala skrajno levičarska stališča. Kot je povedal, ni bila desnosredinska uprava v 10 letih nikdar »ekstremistična«. Nasprotno, »mi nismo nikdar delali politike, ampak smo upravljali,« je dodal Romita. Desna sredina bo vsekakor prirejala mesečne tiskovne konference, na katerih bodo seznanjali občane z lastnim delovanjem in z delom občinske uprave. Romita bo nenazadnje zahteval prozornost javne uprave. Med točkami desnosredinskega programa je Romita navedel prizadevanje za znižanje davkov, javna dela, obenovo šol in oživitev vasi.

Ret je z veseljem ugotovil, da je njegova lista po 16 letih še zelo živa. Dodal je, da volilni sistem postavi na župansko mesto ljudi, ki sicer prejmejo glasove manjšine volilcev (spomnil je, da je bil prvič izvoljen s 35 odstotki glasov in drugič s 54%). Zato je tudi Ret povabil novega župana k sodelovanju. Kot zanimivost naj zabeležimo, da novega župana Vlada Kukanje niso nikoli poimensko imenovali. Sicer je Ret izrazil upanje, da bo nova občinska uprava nadaljevala z deli, ki jih je začrtal. Pri tem je poudaril, da bi bila vsaka spremembra t.i. variante št. 27 neutemeljena, ker bi to preprečilo izvajanje mnogih del.

Tiskovna konferenca desnosredinske koalicije Devin-Nabrežini
KROMA



LEGA NAZIONALE - Predsednik Paolo Sardos Albertini o aprilskem dogodku v Štivanu

O mazaču še niso razpravljeni

Eden od ovadenih je predstavnik Lege, »a počakajmo na razplet« - Lega Nazionale nasprotuje mazanju spomenika pri fojbi in tudi slovenskih napisov

Zanesljivi viri so potrdili informacijo, da je bil eden od dveh domnevnih mazačev, ki so ju karabinjerji po zaslugu domaćina zasačili v Štivanu v noči med 4. in 5. aprilom (ter ju isto noč prijavili zaradi mazanja in poškodovanja osmih dvojezičnih prometnih tabel), Andrea Franco iz Tržiča. To je predsednik tržiške sekcijske in član glavnega odbora italijanske domoljubne organizacije Lega Nazionale, združenja, ki na svoji spletni strani med drugim utemeljuje, zakaj morajo Tržačani zavračati dvojezičnost. V zvezi s štivanskim dogodom - predmetom številnih kazenskih ovad - smo se obrnili na predsednika Lege Nazionale, odv. Paola Sardosa Albertinija, ki je bil kot običajno prijazen.

V začetku aprila so karabinjerji zalotili dva moška, ki sta na območju Štivana ponoči pomazala več dvojezičnih prometnih tabel. Eden od dveh je predsednik tržiške sekcijske Lege Nazionale Andrea Franco.

Tržiške, da.

Ste seznanjeni s to zadevo?

Nekaj informacij sem prejel. Če se ne motim, so iz tega naredili tudi predmet volilne kampanje v devinsko-nabrežinski občini.

Kaj menite? Nasprotovati dvojezičnim napisom je legitimno stališče, tu pa govorimo o kazni-

Odvetnik Paolo Sardos Albertini

ARHIV



vih dejanjih, predvidenih v kazenskem zakoniku ...

Da, da. Toda počakajmo, da bomo videli, kaj se zgodi. Med drugim sem slišal, da naj bi tudi onadva nekoga prijavila, češ da naj bi ju napadel ali nekaj podobnega. Ne vem, kaj se je zgodilo. Počakajmo.

Ali sta obo osumljena predstavnika Lege Nazionale?

Samo eden. Pred časom je na čelu tržiške sekcijske nasledil pokojnega Marca Martinollija.

Kako bi Lega Nazionale ukrepala, če bi bil njen predstavnik na koncu obsojen?

Ne moremo predčasno o tem govoriti. Ponavljam: nekaj sem o tem slišal, a sem se namenoma vzdržal vsačnega komentarja, ker mora sodstvo razčistiti zadevo, ki še ni povsem jasna.

Vaš odbor torej še ni obravnaval tega dogodka?

Ne, o tem sploh nismo razpravljali.

Podobna dejanja so pri nas pogosta. Jim v organizaciji nasprotujete?

Da in to še posebno, ko pomažejo spomenik pri bazovski fojni.

Ali se to dogaja pogosto?

Precej pogosto. Dejanja vsakič prijavimo silam javnega reda.

Lahko torej napišemo, da Lega Nazionale nasprotuje vsakršnim mazaškim in drugim vandalismskim akcijam?

Da, seveda.

Obsojate skratka tudi mazanje slovenskih napisov?

Tudi.

Aljoša Fonda



KARABINJERI - Priprli staro znanko organov pregona, njenega moža ter sodelavca iz Kopra

Tudi med hišnim priporom prodajala sintetične droge

Snovi, ki so od lani prepovedane, so mladim izročali v Trstu, na bencinskem servisu pri Škofijah in v Kopru

Tržačanka Monica Cassotta in njen mož Ervin Velagić se pogosto znajdeta na straneh črne kronike. Zlasti ženski so večkrat odvzeli prostost, ker v svoji trgovini z opremo za gojenje rastlin v Ulici Madonne na prodaja t. i. pametne droge (»smart drugs«), v laboratoriju pripravljene snovi, ki posnemajo psihoaktivno snov konoplje THC. To se je recimo zgodilo v februarju, tem pa je Cassottova iz hišnega pripora še naprej vodila posle s snovmi, ki so pred nedavnim postale ilegalne. Prodaja je potekala v Trstu, pri Škofijah in v Kopru.

Ker sta gojenje in prodaja proizvodov indijske konoplje - marihuane in hašiša - prepovedana, je trg laboratorijskih sintetičnih drog v zadnjih letih doživel pravi razmah. Vrečke, ki jih proizvajajo na Nizozemskem, v Belgiji in drugih državah, lahko kupimo tako prek svetovnega spleta kot v specializiranih trgovinah - »smart shops«. Pred dnevi so tržaški občinski policisti aretirali brata, ki upravlja podobno trgovino v Ul. Lazzaretto Vecchio, miljski karabinjerji pa so v nadaljevanju preiskave, ki je prve sadove obrodila februarja, spet stopili na prste »izvedenki« Monici Cassottti, njenemu možu Ervinu Velagiću in še nekemu Koprjanu. Zakonka sta se prvič znašla v težavah leta 2009, ko so policisti v njunem stanovanju v Ul. San Vito iskali roparske pripomočke, namesto tega pa našli pravi rastlinjak s sadikami konoplje, ki so zasedale vse sobe, kuhinjo in kopalnico.

Tokrat pa gre za preiskavo, ki se je začela avgusta lani, ko so v bolnišnico sprejeli 19-letnega albanskega državljanika. Med kajenjem sintetične droge Bonzai se je počutil slabo, preiskovalci pa so ugotovili, da je snov kupil v trgovini v Ul. Madonnina. Porabniki, ki te snovi enako kot hašiš pomešajo s tobakom in pokadijo, so večinoma mladi ali zelo mladi. Na embalažah je navedeno, da je snov neke vrste gnojali ali parfum, v resnici pa gre za umetne droge. Le-te niso prepovedane, dokler jih oblasti ne uvrstijo na seznam ministerstva za zdravje, nakar jih na trgovinskih policah zamenjajo z novejšimi proizvodi z različno molekulo. Včasih pa so učinki »pametnih« drog nepričakovano močni.

Osumljenka je bila od februarja letos, ko so karabinjerji zasegli 80 vrečk (snovi so bile od majih lani prepovedane), v hišnem priporu. »Klub temu se ni ustavila, pomagala sta ji njen mož in 30-letni A. D. iz Kopra,« je povedal poveljnik miljskih karabinjerjev, kap. Maurizio Funari. Nezakonite snovi so mladim strankam izročali doma, na tržaških ulicah, v Kopru in na bencinskem servisu pri Škofijah. Karabinjerji so jih opazovali in tožili Maddalena Chergia je za trojico izdala priporne naloge. Trgovina v Ul. Madonnina pa je odprta. (af)



MONICA
CASSOTTA
ARHIV



ERVIN VELAGIĆ
ARHIV



Nekaterje zasežene vrečke s privlačnimi imeni in barvami

Strokovno vodstvo po razstavi Razprtva obzorja

V prostorih nekdanje tržaške ribarnice se do 17. junija nadaljuje razstava Razprtva obzorja - Umetnost 20. stoletja med Italijo in Slovenijo, kjer je na ogled okrog 150 del slovenskih slikark in slikarjev. Občina bo jutri ob 17. uri poskrbel za strokovno vodstvo po razstavi, ki si jo drugače lahko ogledate od ponedeljka do petka od 11. do 13. ure in od 16. do 20 ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 10. do 20. ure. Za informacije in rezervacije je na voljo tel. št. 040/3226862.

Sandro Petrone v Lovat

V knjigarni Lovat na Drevoredu XX septembra bo danes ob 11.30 gost priznan italijanski novinar državne mreže Rai Sandro Petrone. Predstavljal bo svojo knjigo Il linguaggio delle news, ki velja za pravi vodnik za vodenje poročil, pa tudi vodnik za gledalce, da se ne bi zgubili v svetu informacije.

Finale ... Pupkin Kabarett

Kabaretna sezona v gledališču Miela se bliža koncu. V ponedeljek se bo kabaretna ekipa Pupkin Kabarett ob 21.21 poslovila od svojih zvestih spremjevalev z velikim finale. Na oder bodo še zadnjič stopili vsi, ki so skozi leto ob ponedeljkih s humorjem in ironijo zabavali občinstvo. Kabaretni ansambel bo seveda tudi ob tej priložnosti spremjevali v živo skupina glasbenikov Niente band. Vstopnice bodo na voljo v ponedeljek od 17. do 19. ure pri blagajni gledališča Miela.

Svet nevidnih deklic z And

V razstavnih prostorih združenja Bra 11 (v Ul. Bramante 11) bodo danes ob 11.30 predstavili roman Vittoria Battaglia La Campana Maria Angola. Roman je sad prostovoljskih izkušenj avtorja v Periju, v katerem izstopa predvsem solidarnost kot edino orodje proti nasilju, zlasti do otrok. Maria Angola je največji zvon v mestu Cusco, simbol življenja pred in po prihodu conquistadoresov, oziroma je ime šole, ki jo obiskujejo deklice - las ninas invisibles, ki jih že zelo mlade iz vasi odvezajo v mesto in jih zaposlijo kot domače pomočnice.

Vonj po ženski

V Miramarškem gradu bo danes ob 17. uri odmevala glasba. Pevka Ljuba Bergamelli ob klavirski spremljavi očeta Attilia bo poskrbela za repertoar posvečen ženski - od Mozarta, mimo Debussyja, Satieja in Berioa.

Nedeljsko zaprtje ceste 202

Družba Anas sporoča, da bo jutri od 8. do 17. ure državna cesta 202 zaprta za promet v obe smeri vožnje. Vse alternativne poti bodo primerno označene tako za tiste, ki bodo namenjeni v mesto kot za tiste, ki bodo vozili v smeri proti avtocesti oz. Sloveniji.

Obnova cestne signalizacije

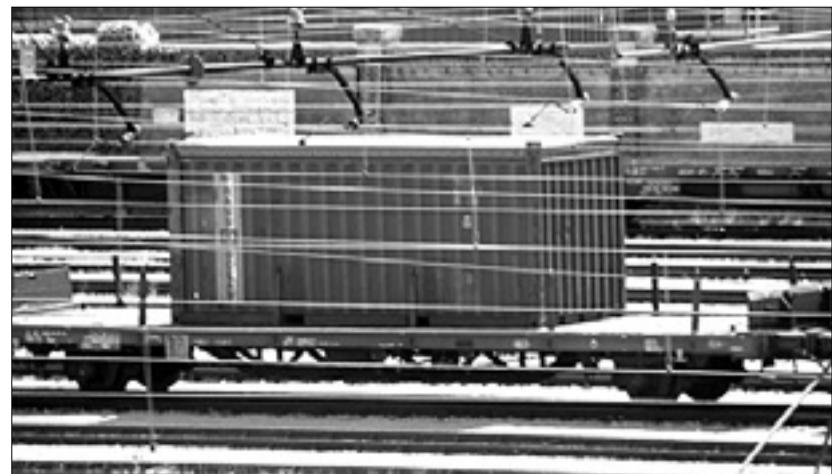
Občina Trst sporoča, da se tudi v teh dneh nadaljuje obnova cestne signalizacije v nočnih urah. Še danes in jutri bodo dela potekala v ulicah Sara Davis, Cordaroli, Udine, na Trgu Belvedere, v ulicah Pauliana, Sant'Anastasio, Manina, Rittmayer, Martiri della Libertà, na Trgu Casali, ter v ulicah Commerciale, Giaggioli in še na Ferlugih. Prihodnji teden pa bodo na vrsti središčne ulice.

Po kante za zeleni odrez!

Družba AcegasAps sporoča, da so na sedežu okoljskega oddelka v Ul. Caboto 19/9 (ob četrtekih od 14. do 20. ure in ob sobotah od 9. do 20. ure) na voljo brezplačne kante za t.i. zeleni odrez oziroma za vse odpadke, ki nastanejo pri delu na vrtovih, urejanju živilih menj in obrezovanju dreves. Vsaka stranka dobí ob prevzemu kante svojo kodo, ravno tako ima kodo vsaka kanta - obe je treba vtipkati za rezervacijo odvoza (zelena številka 800 955988). Družine, ki razpolagajo z dvoriščem ali manjšim vrtom, bodo morale poskrbeti za tovrstno ločeno zbiranje zelenega odreza.

OKOLJEVARSTVENIKI - Protest

Vlak neapeljskih smeti je včeraj pripeljal v Trst



V Trst je v četrtek dopotoval vlak s 26 kontejnerji, v katerih so bile smeti iz Kampanje. Po poročanju okoljevarstvene organizacije Greenaction so jih z vlakom pripeljali do žaveljskega kanala v industrijski coni: tu so jih pretvorili na tovornjake, s katerimi so nato smeti prepeljali do bližnje sežigalnice.

Okoljevarstveniki opozarjajo, da so občani že večkrat protestirali zaradi ton sežganih smeti. Občinska svetnika Grillovega gibanja 5 zvezdic (Paolo Menis in Stefano Patuanelli) pa sta župana Cosolinija spomnila, da je sežiganje smeti zdravju in okolju škodljivo: pozvala sta ga, naj poseže pri podjetju Acegas, ki upravlja sežigalnico, saj je občina njegov večinski delničar.

OBALNA CESTA

Avstrijko naj bi napadli

Vbodna rana na vratu

V četrtek popoldne so ob Obalni cesti pod Nabrežino (na območju Pri Cupah) opazili kravce žensko, ki je bila športno oblečena. Reševalci so jo odpeljali v katinarsko bolnišnico, kjer so jo zaradi globoke rane na vratu in poškodovanega sapnika takoj podvrgli kirurškemu posegu. Preiskovalci trižaškega mobilnega oddelka so včeraj sporočili, da je bila 40-letna avstrijska državljanica, ki je doma iz Beljaka, morda žrtev napada. Prognoza je še pridržana, ženska pa še ni mogla govoriti s policisti, ker je bila pod vplivom pomirjevala. Morda bodo z njo govorili danes. Policisti pa so si z galicami ogledali prizorišče in ugotovili, da je bila ženska bržkone ranjena na stezi pod Obalno cesto, nakar naj bi se povzpela do ceste, da bi poiskala pomoč. Rano na vratu je lahko povzročilo kako rezilo, ali pa tudi vrv oziroma žica.

VRT CARSIANA

Jutri sprehod in predavanje o netopirjih

Ob Dnevu biotske raznovrstnosti prireja družba Rogos dve brezplačni srečanja posvečeni kraškim naravnim bogastvom, kjer bo govor o pticah, netopirjih, metuljih in še marsičem. Prvo bo že jutri, 20. maja, ob 19.00 v botaničnem vrtu Carsiana v Zgoniku, kjer bo poleg večernega sprehoda v vrtu mogoče prisluhniti predavanju dr. Donatelle Samec na temo kraških vrst netopirjev in njihove biologije. V teku večera bo mogoče tudi prisostvovati postavitvi utice za netopirje (t.i. »batbox«). Drugo srečanje pa bo v nedeljo, 27. maja, ob 16.00 v centru Gradina v rezervatu Dobrodoškega in Prelonskega jezera, kjer bo navodljivo zbrane med monitoriranjem ptic in metuljev prisotnih v rezervatu ter pospremljeno obiskovalce na sprehod po sledih biodiverzitete Dobrodoškega jezera. Informacije: e-mail inforogos@gmail.com, tel. št. 333 4056800 ali na spletnih straneh www.giardinobotanicocarsiana.it, www.riservanatura-alegradrina.com.

V primeru slabega vremena bosta srečanja prenešeni na kasnejši datum.



TRG VITTORIO VENETO - Od 25. do 30. maja

Trst ponovno mozaik kultur

Pester spored vodenih ogledov, plesov in koncertov

Vodeni ogledi, koncerti, plesi in degustacijski večeri bodo tudi letos rdeča nit prireditev Trst mozaik kultur, ki jo pripravlja združenje tržaške Confesercenti v sodelovanju s tržaško občino, s finančno podporo Dežele FJK in pod pokroviteljstvom tržaške pokrajine. Več o letošnji, sicer tretji izvedbi dogodka, ki v žarišče postavlja kulturno in versko raznolikost Trsta, so njeni akterji povedali na včerajnjem srečanju z novinarji.

Dnevi, ko bo kulturna ponudba v našem mestu še posebej pesta, bodo na sporedu **med 25. in 30. majem**. Po navedbah organizatorja, ki jih zastopa Giuliano Mauri, so izkušnje preteklih let pokazale, da Tržačani z velikim zanimanjem prisluhnijo drugače predstavljenim mestnim zgodbam, ki jih na vodenih ogledih ponujajo različni ljudje. Rdeča nit letošnjega programa je spoznavanje pestre programske ponudbe tržaških kulturnih institucij s poudarkom na religiozni ponudbi, so sporocili včeraj. Novost letošnje izvedbe je tudi, da bo prizorišče dogajanja na Trgu Vittorio Veneto, poleg vodenih ogledov in koncertov pa bo občinstvo lahko izvedelo tudi marsikaj zanimivega o kulinariki ter o tem, kako se obdeluje mozaik.

Dogajati se bo začelo v petek, 25. maja, ko bodo ob 11. uri svečano odprtli prireditev. Uro pozneje bo na sporedu poklon pesniku Guidu Sambu, ki se je rodil pred stotimi leti. Umetniški in duhovni utrip mesta bo mogoče spoznavati v pondeljek, 28. maja, in v torek, 29. maja, ko bosta na sporedu vedeni ogleda po paleokrščanski baziliki v Ul. Madonna del Mare št. 11 (ob 11. uri). V torek, 29. maja, bo svoja vratna na stežaj odprla tudi sinagoga v Ul. sv. Frančiška (ob 16. uri), obiskovalci pa bodo lahko veliko izvedeli tudi o srbsko-pravoslavnih in grško-pravoslavnih skupnosti v Trstu. Za ljubitelje morja pa bo ravno pravšnji vodeni ogled po Pomorskem muzeju, ki se nahaja na Marsovem polju. Ta bo na sporedu v nedeljo, 27. marca, in sicer ob 9.30.

Občani bodo lahko uživali tudi ob glasbi in folkloru. V nedeljo, 27. maja, organizatorji vabijo k ogledu ruske folklore, ki bo na sporedu ob 18.30 na Trgu Vittorio Veneto. Za glasbo in ples bo poskrbela zasedba Rodnik iz Trsta. V pondeljek, 28. maja, ob 20. uri se bo dogajalo na sedežu srbsko-pravoslavne skupnosti v Ul. Genova 12, srbska tradicija pa bo protagonistka prireditve

TRST - Projekt Esistenze

Mladi pozivili mesto

Množično skleplno na Velikem trgu dejanje pritegnilo pozornost odraslih



Pisana množica otrok v rumenih, zelenih, rdečih, belih, modrih in še drugih živobarnih majčkah je včeraj poživila Veliki trg (*na sliki Kroma*). Šlo je za skleplno dejanie projekta Esistenze, ki ga je na pobudo občine, pokrajine in drugih ustanov izvedel center za gledališče in animacijo CTA. Cilj je bil spodbujati medgeneracijsko povezavo med starejšimi in otroki. Sodeč po množici odraslih, staršev, dedov in babic in mimoidočih, ki so včeraj sledili performanceu na trgu, je pobuda pritegnila pozornost.

MAČKOLJE - Prazničnih 50 ... že drevi

»Na Metežici« vse nared za glasbeni festival



V Mačkoljah je vse nared za nočojšnji začetek velikega slavlja ob jubilejnem, 50. prazniku češenj. Praznik bo sicer zaživel po že ustaljeni navadi zadnji konec tedna v mesecu, a so se pri Slovenskem prosvetnem društvu Mačkolje, ki skrbi za to prireditve že od leta 1963, odločili, da teden pred tem preredijo glasbeni festival z naslovom Prazničnih 50.

Na prireditvenem prostoru »na Metežici«, v prijetni senci hrastovega gozdica, bodo nastopili priznani slo-

venski glasbeni ustvarjalci in skupine. Prvi se bo **drevi** občinstvu predstavil prijubljeni slovenski kantavtor **Vlado Krešlin** s svojimi zvestimi spremjevalci **Mačlimi bogovi**. Pred njimi pa bodo poslušalce ogreli balkanski ritmi zamejske balkan-rock skupine **Kraški ovčarji**.

Jutri pa se bodo na istem prizorišču oglasile nepozabne viže **Alpskega kvinteta** (na fotografiji) in še dveh priznanih narodnozabavnih skupin: prvi bodo stopili na oder člani postojanskega **Ansambla Erazem**, drugi pa **Veseli Begejunci** naravnost iz Begunja.

Obiskovalcem pa ne bo na voljo samo dobra glasba. Tako danes kot jutri se bodo lahko okrepčali z izvrstnimi jedmi na žaru, s pijačo in, seveda, s sladkimi česnjami. Vstop na prizorišče je prost od 17. ure dalje. Poskrbljeno bo tudi za okrepitev avtobusnih povezav tako danes kot prihodnji konec tedna. Avtobus št. 40 bo s Trga Oberdan odpeljal proti Mačkoljam še ob 22. uri (spoštoval bo seveda vse vmesne postaje), iz Mačkovelj pa proti Trgu Oberdan ob 24. uri in ob 1. uri zjutraj. Dodatne informacije so na voljo na spletni strani www.mackolje.org.

NAZIONALE - Dvorana 1: 18.15, 22.15 »American pie, ancora insieme«; 15.30, 17.05, 18.45, 20.30, 22.15 »Quella casa nel bosco«; Dvorana 2: 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »The Avengers«; Dvorana 3: 16.30, 20.30, 22.15 »La fredda luce del giorno«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Margin Call«.

SUPER - 16.00, 19.30 »Hunger games«; 18.10, 21.45 »Chronicle«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.50, 20.00, 22.10 »Dark shadows (dig.)«; Dvorana 2: 22.10 »The Avengers 3D«; 17.30, 19.50 »Marigold Hotel«; Dvorana 3: 18.00, 20.00, 22.00 »La fredda luce del giorno«; Dvorana 4: 17.40, 20.00 »American pie, ancora insieme (dig.)«; 22.15 »Chronicle«; Dvorana 5: 17.30, 20.10, 22.10 »Il pescatore dei sogni«.

Osmice

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mavhinjah odprla osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek! Tel. št. 040-299442.

IGOR CACOVICH je odprl osmico v društvem prostorih v Lonjerju. Toplo vabljeni.

NA KONTOVELU, pri Knedletevih, sta odprla osmico Vasilij in Jasna Daneu. Toplo vabljeni!

OSMICA je odprtva v Šempolaju v oljčnem gaju. Vabljeni.

OSMICO sta v Samatorci odprla Ervin in Marcelo Doljak. Tel. št.: 040-229180.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta, na cesti za Slivno. Tel. 338-3515876.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Mediji vasi št. 14. Tel. 040-208553.

PRI PIŠČANCIH je Silvano Ferluga odprl osmico. Vabljeni.

VPRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec. Tel. št. 329-1540629. Toplo vabljeni!

V RICMANIH št. 84 sta Zoran in Evina odprla osmico.

V SAMATORCI so odprte sledeče osmice: pri Sonji in Ivanu, pri Cvetku in Zmagi, pri Ervinu, pri Davidu, pri Borisu, pri Sereni in Walterju ter pri Stanku in Almi.

V ZABREŽCU je Mitja Zobec odprl osmico. Vabljeni.

ŠAVRON ROBERTO je odprl osmico v Zgoniku. Pričakuje vaš obisk! Tel.: 347-1279957.

ŠUBER ima odprto osmico. Tel. št.: 349-7158715.

Lekarne

Do sobote, 19. maja 2012

Običajni urnik lekarne:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Oširek Sonnino 4 (040 660438), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Sonnino 4, Ul. Alpi Giulie 2, Trg Sv. Ivana 5, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOĆNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Sv. Ivana 5 (040 631304).



**DANES ODPRTE
OSMICE V
SAMATORCI**

GIOPPANESE DELL'AGRICOLTURA, PESCHI E POESISTAZIONE
ENVI KMETIJSTVU, PRIMARSTVU IN GOZDARSTVU



Poslovni oglasi

PEKARNA IŠČE izkušenega peka za določen čas.
Pismene ponudbe:
pekarna.slascicarna@gmail.com

Mali oglasi

50-LETNA IZKUŠENA GOSPA išče delo kot negovalka starejših oseb, tudi 24 ur na dan. Tel. št.: 347-6082315.

GOSPA pomaga študentom in odralim z individualnimi urami konverzacije v zborni slovenščini. Tel. št. 380-3017723.

IŠČEM DELO kot hišna pomočnica ali negovalka starejših oseb. Tel. 320-6303821 (v večernih urah).

IŠČEM V NAJEM manjše stanovanje oziroma hišo na Krasu/v Bregu/v predmestju Trsta. Poklicati tel. št. 345-5087930.

PODARIM dve simpatični, mesec stari mucki. Zainteresirani poklicite tel. št.: 338-1492876.

PRODAJAM stanovanje v centru Milj, sestavljeno iz dnevne sobe s kuhinjo, spalnice in kopalnico, 47 kv.m., prenovljeno v celoti leta 2003. Tel. 348-3667766.

PRODAM leseno pleskarjevo lestev, visoko 3,4m. Tel. št.: 040-412871.

Šolske vesti

MALČKI IN VZGOJITELJICI OV Palčica v Ricmanjih vas prirsčno vabimo na razstavo ročnih in likovnih izdelkov, ki bo v prostorih našega vrtca v nedeljo, 20. maja, od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

UČENCI IN UČITELJICE OŠ A. SIRKA

vabimo na otvoritev razstave »Priči k nam na šolo v Križ« v pondeljek, 21. maja, ob 19. uri v šolskih prostorih. Odprta bo v torek, 22. in četrtek, 24. maja, od 8.00 do 15.30 ter v sredo, 23. in petek, 25. maja, od 8.00 do 13.15.

UČENCI OŠ GRBEC - STEPANČIČ, MALČKI OV IZ ŠKEDNJA učitelji in vzgojiteljici Vas točno vabijo na zaključno prireditev, ki bo v petek, 25. maja, ob 15.00 v Ukmarjevem domu v Škednju.

*Martini, Sanditu in Karolini
čestitamo ob rojstvu*

Marka

*in jim želimo obilo zdravja in tihe
družinske sreče.*

Vsi domači

Marta in Pepi

*Prisrčne čestitke ob vajini
50. obletnici poroke
in še veliko srečnih dni vama
želijo*

Dario, David, Sandra, Pamela,
Ana in Lea

Čestitke

*MARTA in PEPI zlato poroko
slavita. 50 let ni malo, a z ljubezni
jo se lepo preživi. Oba sta mladostna
in polna energij, zato vsi mi Vama
želimo veliko ljubezni, sreče, veselja
in še mnogo takih lepih dni. M.B.,
L.B., Z.C., S. in V.*

*MARTI in PEPITU čestitamo
ob življenjskem jubileju in vama že-*

*limo še na mnoga zdrava in srečna
leta. Jus Praprot - Trnovca.*

*Dragi DUŠKO, iskreno ti čestitamo
za prejeto državno odlikovanje.
Vsi Skd Tabor.*

*Draga AI-LING, danes ko slaviš
tvoj okrogli rojstni dan, ti želimo
mnogo zdravja, veselja in sreče. Nastja,
Naomi, Elija in vsi, ki te imamo
radi.*

Izleti

ENODNEVNI IZLET NA DOLENJSKO v organizaciji SKD Primorec v nedeljo, 20. maja. Prijave in informacije na +39339-6980193 ali skdprimorec@yahoo.it.

SPDT obvešča, da je avtobusni izlet v Senovo na Bohorju napovedan za nedeljo, 20. maja, prenešen na drug datum.

DRUŠTVENA PRODAJALNA na Općinah obvešča, da je zbirališče za društveni izlet v soboto, 26. maja, ob 6.15 pred picerijo, Dunajska cesta 11/A. Odhod avtobusa ob 6.30. Zamudnikov ne čakamo.

IZLET ZSKD - obveščamo udeležence, da v soboto, 26. maja, se bo odvijal kulturni izlet na Koroško. Odhod ob 7. uri iz Općin. Zbirališče ob 6.45 na parkirišču nasproti restavracije na openskem krožišču. V Gorici je zbirališče na parkirišču pri mejnem prehodu Rdeča hiša ob 7.30. Informacije in program izleta na tel. 040-635626 ali www.zskd.eu.

AŠD SK BRDINA organizira v nedeljo, 10. junija, enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje je še možno do 30. maja. Pohitite! Informacije na tel. št. 335-5476663 (Vanja).

ZDruženje STARŠEV O.Š. F. MILČINSKI organizira izlet v Škofjo Loko in Vrbo v soboto, 2. junija. Točno vabljeni! Informacije in prijave na tel. št.: 340-1434351 (Helena).

SKD BARKOVLJE prireja izlet 10. ju-

Slovensko prosvetno društvo Mačkolje

prazničnih

*v Mačkoljah
pri Trstu*

sobota 19.5.2012

ob 21.00

Vlado Kreslin in Mali bogovi

predskupina:
Kraški Ovčarji

nedelja 20.5.2012

ob 18.00

Alpski Kvintet

Erazem Veseli Begunjčani

Hrana in pičajo na voljo vsak dan od 17. ure dalje.

Vstop prost!



nija. Na sporednu grad Snežnik, muzej polhov, maketa Cerkniškega jezera, muzej Cerkniškega jezera, multivizija o jezeru v vseh letnih časih, kompletno kosilo. Za informacije 040-415336 ali 333-2677384. Vpisovanja sprejemamo do 3. junija.

SLAVIŠČNO DRUŠTVO prireja izlet v Tersko dolino v nedeljo, 3. junija, z osebnimi avtomobili. Zbiranje na križišču pred Općinami, odhod ob 9. uri, ogled Barda (Lusevera) in tamkajšnjega muzeja v spremstvu Viljema Černa, maša ob 11.30, kosilo v restavraciji v Zavarhu in obisk kraške jame. Informacije in prijave: 333-4546847 (Eva Fičur).

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS iz Sežane organizira izlet po Romuniji in Srbiji od 5. do 10. junija.

Ogledali si bomo: Oradea, Cluj Napoca, Targu Mures, pravljična Transilvanija s trdnjavskimi cer-

kvami in gradovi, rudnik soli Turda, bivališča grofa Drakule mesto Sighisoara in grad Bran, Brasov, narodni park v Karpatih, grad Peleš, Bukarešto, romunski parlament, največjo elektrarno v Južni Evropi Djerdap I, narodni park Djerdap, Beograd in še mnogo zanimivosti. Še nekaj prostih mest.

Informacije: (+386)41634750 ali dusan.pavlica@siol.net.

DRUŠTVO POPOTNIK organizira potovanje v Španijo - Katalonijo, Lloret de Mar od 23. do 28. junija. Vabljeni. Tel.: 00386-18313481

SPDT vabi člane, ki se želijo udeležiti izleta na Dinaro od 23. do 25. junija, da se čim prej prijavijo. Vpise sprejemata Livio: tel. št. 040-220155.

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA organizira potovanje v Lourdes od 24. do 28. avgusta. Vabljeni. Tel. 00386-31372632 (Metka).

OTTICA INN

OČALA ZA VID NAJBOLJŠIH ZNAMK ZNIŽANE NA 50% SONČNA OČALA VSE PO 25,00 €

TRST - ULICA CONTI 36 - TEL. 040 363601

ULICA ROMA 3 - TEL. 040 376880



RAZPRTA OBZORJA - V sklopu razstave v nekdanji tržaški ribarnici tudi okrogl miza

Slovenske umetnike integrirati v tržaški in deželni kontekst

Razstavi v Ljubljani in Trstu rezultat večletnih likovnih prepletanj med Slovenci in Italijani

Je za slovenske umetnike, ki so v preteklosti in tudi danes ustvarjajo v Italiji, bolj pravilno trditi, da so izraz slovenske kulture, ali dveh kultur (slovenske in italijanske)? Je danes, ko smo tudi v umetnosti priča globalizacijskim procesom, še aktualno govoriti o povezavi med umetnostjo in narodnostjo, med umetnostjo in teritorijem? Ali ni likovna umetnost univerzalno področje, ki ne pozna geografskih in nacionalnih opredelitev?

Taka in podobna vprašanja so se v četrtek porajala v nekdanji glavnih ribarnic, kjer je v sklopu razstave Razpresa obzorja - Umetnost 20. stoletja med Italijo in Slovenijo potekala okrogl miza *Dialog umetnosti in umetnost dialoga ...med Trstom in Ljubljano*. Priredil jo je konzorcij Slovil in njen povabil Mario Masau Dan, direktorica tržaškega muzeja Revoltella, ter Petra Krečiča in Vida Lenarda, kustosa razstave Slovenski tržaški slikarji 1945-60, ki je do 30. junija na ogled v ljubljanskem Cankarjevem domu.

Razstavi, ki pod skupnim naslovom Razpresa obzorja, istočasno potekata v Ljubljani in Trstu, predstavljata po Krečičevem mnenju vrh nekega razvoja, ki se je v Trstu začel pred štiridesetimi leti in razstavo Augusta Černigoja v palači Costanzi in nadaljeval s prelomima razstavama Frontiere d'avanguardia ter Il mito sottile. Kdor je bil na tržaškem odprtju Razpresa obzorja (mimogrede, jutri ob 17. uri je tu predvideno strokovno vodstvo v italijanskem jeziku), se je na lastne oči prepričal, da se je zgodilo nekaj pomembnega, meni Krečič. Odlična udeležba (tisoč ljudi) in trijezični napisi na pročelju nekdanje ribarnice pričajo o spremenjenem položaju.

Tako Vid Lenard kot Maria Masau Dan sta prepričana, da mora obsirni tržaški razstavi, na kateri je kot znano na ogled okrog 150 del slovenskih slikarjev, slediti razstava, na kateri se bodo soocali vsi tržaški slikarji. Direktorica Revoltelle meni, da je treba krajevno umetnostno zgodovino 20. stoletja še enkrat napisati in vanjo vključiti tudi slovenske slikarje. »Z marsikatem izmed njih sem osebno sodelovala. Nikoli nisem začutila, da bi pripadali različni kulturi. Razlika je bila samo v tem, da so bili oni dvojezični in njihova dvojezičnost je bila nedvomno prednost, saj jim je omogočala, da se počutijo doma v dveh kulturnih.« Po njeni oceni se danes bolje za-

Debata o dialogu umetnosti in umetnosti dialoga je potekala v nekdanji glavni ribarnici na tržaškem nabrežju

KROMA

vedamo njihove vrednosti, zato je čas, da slovenske umetnike integriramo v širši mestni in deželni kontekst ter da odpravimo tiste pregrade, ki jih umetniki prav govorijo niso žezele.

Med skoraj dvournim srečanjem, ki so ga udeležili skoraj izključno slovenski poslušalci, je bilo slišati tudi veliko zanimivih anekdot. Krečič je na primer spomnil, da je bila nekoč tudi tržaška umetnost podvržena politiki: ljubljanska razstava primorskih umetnikov leta 1945 je bila del politične akcije in je služila razmejitvenim procesom, ki so bili takrat v teku. Tržaški slikarji so bili po 2. svetovni vojni močno vpeti v slovenski prostor (nekateri so na primer delali v manjšinskih institucijah), na njihovih slikah so se pojavljali tudi delavci, tovarne in ladjedelnice, njihova dela pa niso imela socialističnega naboja. S svojimi deli pa so že zeli nagovarjati slovenskega človeka, meščana in Kraševca. Jaz sem slikal za ljudstvo, ne za buržoazijo, je Lenard zaupal Bogdan Grom iz Devinčine.

V takratno Ljubljano so po mnenju umetnikov iz osrednje Slovenije, ki jih je Lenard intervjunal, prinašali svež veter, družačne barve, neposrednost, spontanost in ...novo mejo dovoljenega. (pd)



ROCK - Od 22. do 24. junija

Na festivalu GorA RockA Let 3 in Prljavo Kazalište

Ljubitelji rocka bodo lahko letos med 22. in 24. junijem obiskali festival GorA RockA, ki bo potekal na Šentviški planoti, ki leži med Baško grapo, dolino Idrijce in Cerkljanškim. Poleg hrvaških skupin Prljavo kazalište in Let 3 bodo nastopili številni slovenski rock izvajalci. Organizatorji prireditve bodo tudi letos sledili tradiciji in vsa na festivalu zbrana sredstva namenili pomoči potrebnim. Festival bodo 22. junija uvedli idriški punk-rockerji Banditi, sledile jim bodo skupine Zablujena generacija, Niet, Pankrti ter madžarski Hollywood Rose, ena pristnejših tribut to skupin slavitim Guns N'Roses. Drugi festivalski dan bodo nastopili Backstage, Mi2 in Zmelkoov ter hrvaški skupini Prljavo kazalište in Let 3. Letos bodo organizatorji na festivalu zbrana sredstva namenili Zdravstvenemu domu Tolmin za nakup defibrilatorjev. Minula leta so z zbranim denarjem že uredili otroška igrala v vrtcu Šentviška Gora, zgradili igrišče za odbojko na mivki, obnovili šolsko telovadnico ter pomagali pomoči potrebnim posameznikom, predvsem otrokom.

FILMSKI FESTIVAL V CANNESU - Garrone predstavil svoj Reality

Iluzije resničnostnih šovov

Dež ni zmotil začetka prvega festivalskega vikenda z ekskluzivnimi sprejemi in praznovanji

Dva praznično opravljena konja, ki vlečeta belo, pravljčno kočijo. V njej se v smeri svatovskega kosila peljeta mladoporočenca. Kamera iz ptičje perspektive spremila njuno pot in hkrati, v slike ujame najprej neapeljski zaliv, nato zaledje in končno stari del mesta. Tja je Matteo Garrone postavil zadnji film Reality, s katerim se je štiri leta po nadvse uspešni predstaviti Gomorre (pred nekaj dnevi so Garroneja zaslišali, ker je prav v zvezi s tistim filmom osumljen korupcije comorre), spet vrnil v Cannes.

V novem delu je slavnostni gost tipično neapeljskega poročnega kosila zadnji zmagovalec »reality showa« Veliki brat, za katerim dobesedno norijo vsi povabljeni. Eden od teh, Luciano, se celo odloči, da se bo udeležil selekcije, ki jo nekaj tednov kasneje priredijo v Neaplju. Za izbor ga malo za šalo, malo za res, pripreča družina. Upanje, mu bo sodelovanje na televiziji spremeno življenje, pa Luciana kmalu tako omami, da popolnoma iztiri. V pričakovanju, da mu uredništvo oddaje sporoči, da je bil sprejet, proda ribarnico, ostane brez službe, izgubi ženo, otroke in prijatelje. Njegovo edino upanje je telefonski poziv, ki pa ga nikoli ne prej-

me. »Film ni kritika družbe, je samo majhna pripoved, zgodba, ki se je resnično pripetila v Neaplju in se mi je zdela vredna filmske postavitev,« je pojasnil Garrone, »je majhna družinska drama, katere vezna nit je današnja Italija.«

Enfant prodige italijanskega filma, ki je sicer medtem dopolnil štiriinštiri deset let, je s tem delom že zelel začeti na novo. Zato pa se je še enkrat vrnil med ljudi, tone in barve mesta, ki mu je pred štirimi leti prineslo srečo. Vizualni rezultat Neapelja, njegovih prebivalcev, tradicije je čudovit. Klub pretiravanju se Garrone vselej izogne folkloru in tokrat je zgodbi dodal še tenkočutno in hkrati šaljivo melanolijico slavnega Eduarda.

Klub dežu, ki včeraj delno skvaril festivalsko vzdušje, pa se je tu že pričel prvi vikend, ki je prav gotovo najbolj glamour trenutek celotnega dogajanja. Iz Pariza podvajajo letalske leta v smeri Nice in večina počitniških stanovanj in hiš vse do jutrišnjega večera avgustovsko zaživi.

Pozno v noč se vrstijo praznovanja in sprejemi. Sean Penn in Giorgio Armani sta včeraj priredila najbolj ekskluzivnega. Dobrodeleno večerjo v korist Haitija. (Iga)

TOMIZZEV DUH

Zagreb - središče subverzije

MILAN RAKOVAC



Una volta, finalmente, che me sento proprio ben, essendo croato! Cigli ljevičarski akademski svit je u Zagrebu, design 5. Subverzivca je najbolj iz svega: na Zeusu-biku sidi divica Europa i zgoru glave nosi crlenu bandiru. E, digo mi, fata la xe, el capitalismo xe fuc, quando non solo noi rossi, ma anche i serii 'Merican i disi a vox e piena che ghe vol far DEMOCRAZIA SOCIALISTA. Kao William I. Robinson, profesor sociologije na sveučilištu u S. Barbari (California), autor knjige »Poticanje poliarhije: globalizacija, intervencija SAD-a i hegemonija: «Vladajuća klasa je izgubila legitimitet i svjedoci smo kraja hege monije vladajuće klase širok svijeta...».

Sidimo u Gradskoj kavani zagrebačkoj, Kristina Božić piše za Mladino subverziva, a Ervin H.-M. za Dnevnik. Nešto je dobraga u zraku, ljudi i ovdje i drugdje - u Ateni, Madridu, Rimu, New Yorku, Frankfurtu... - slažemo se i nas troje, su konačno progledali. Kristina sintetizira za Mladinu: »Srećko Horvat je hitro govoriti filozof, jezikoslovec, televizijski vo-

ditelj, aktivist, bloger, kolumnist, pisatelj, filmski kritik ter direktor mednarodne konference in Subversive Forum. Mladi Zagrebčan bo že peto leto zapored v Zagreb pripeljal največja imena razmislka o svetu: Slavoja Žižka, Tariq Alifa, Stéphane Hessla, Bernarda Cassna, Renata Salecl, G. M. Tamasa, Samirja Amina, Dubravko Ugrešić... »Gre za laboratorijskih socialnih, ekonomskih in političnih alternativ. Te so danes pomembnejše kot kadarkoli prej, saj je populnoma jasno: ali se bo Evropa spremeniila ali pa je ne bo,« opisuje rdečo misel letosnjega foruma Horvat.«

Srećko Horvat je i sudionik Foruma Tomizza, seveda, prije dvije godine doveo nam je bio u Umag dva njemačka ljevičara, koji su bili godinama u zatvoru, »brzo govorči« (kot mladi Žižek, by Ervin H. M.) piše kako se mnogi čude zagebačkom ljevičarskom čudu, u Europi i doma. Lani je Horvat bio među organizatorima »zagrebačkog Tahirija« - na tisuće demonstranata marširalo je gradom i pod prizorom tadašnje premijerke Ja-

dranke Kosor vikalo »došli smo na večeru« i »Jac sidi dolje...« Zagrebačka intelektualna ljevica je izvorno subverzivna, uz Horvatz Forum vodi i sjajni romansier Igor Štíks, oba ta mladu čovjeka već su poznata širom svijeta... Ervin H.M. me pita što je za me bitnoga na Forumu; krataje dvorane kina Europa i Zagrebačkog Kazališta mlađih, i mlađi intelektualci, studenarija, koji širom raširenih ociju koncentrirano sudjeluju u žestokim tiradama Slavožiška i Tariq Alija - tu se stvara novi svijet.

Piše Ervin H.M.: »Mi vsi smo Grki« je stavek, ki ga italijanski ljevičar Lorenzo Marsili pogreša v Evropi. Živji v Angliji, na subverzivnem festivalu v Zagrebu pa je sredi pogovora o bočnosti Evrope opozarjal na to nenavadno posebnost kontinenta. '11. septembra 2001 so po vsej Evropi izražali solidarnost z Združenimi državami, politiki pa govorili, kako smo mi vsi Američani. Zdaj je Grčija sredi Evrope mi je Seibert razložil, kaj je gibanje okupacije Frankfurta imelo v mislih... 'Naša ideja je bila, da se nase limo v srcu finančne zverine...' Sklep sodelujočih na zagrebačkem forumu pa to pot ni bil še ena racionalizacija potraza, ampak ugotovitev, da so nemške

zem, se moramo zavedati, da kritiziramo ideologijo, je Žižek začel z generalno teorijo celega sveta. 'Neoliberalci so zelo selektivni. Ko uničujejo šolstvo in zdravstvo so neoliberalni, hkrati pa krepijo vojaško funkcijo države in regulirajo gospodarstvo na goljufiv način... Nemška vlada se boji demonstracij pred Evropsko centralno banko in prepoveva vsa zborovanja v Frankfurtu? Evropski ljevičari si želijo Tahirija, nemške oblasti pa reagirajo tako kot Hosni Mubaraku. Zveni skoraj kot nemška pomlad. Ob reakciji nemških oblasti pa je stavek Bernarda Cassena med razpravo o evropskih institucijah dobil čisto nov ponem. 'Če bi bila EU kandidatka za vstop v EU, bi jo morali zavrniti, ker njene institucije ne izpolnjujejo demokratičnih kriterijev'. V kavarni kina Europa mi je Seibert razložil, kaj je gibanje okupacije Frankfurta imelo v mislih... 'Naša ideja je bila, da se nase limo v srcu finančne zverine...' Sklep sodelujočih na zagrebačkem forumu pa to pot ni bil še ena racionalizacija potraza, ampak ugotovitev, da so nemške

oblasti v paniki. Dokaz je podala Eleanna Papadopoulou, ki je prišla v Zagreb naravnost iz nepričakovane uspeha njene koalicije skrajnih ljevičarjev na volitvah v Grčiji. 'Dobili smo 17 odstotkov glasov. Raziskave pa nam za jutrij napovedujejo več kot dvajset... Bili smo koalicija manjšin med manjšino na levici. Čez tri mesece pa bomo morda morali razmišljati o vladu'. Skoraj je zvezelo, da je skrajne levice strah zmagje na volitvah. Po dolgem času je v Evropi to zares simpatičen strah. Še posebej, ker nam desničarji že mesece napovedujejo, da bomo končali tako kot Grki.«

Budi se svijet proletariziranih masa, kao početkom industrijske revolucije. Osromašena je negdajna srednja klasa, i zato baš ona grozničavo traži formule novog socijalizma; okupirati trgrove, da, ali najprej treba okupirati kolektivne mentalitete i psihologiju ljudi, zaglavljenih liberalističnim brbljanjem. Dok ovo pišem, četvrtak, na Subverzivu tek počinje Balkanski Forum, ča je bilo i če se je reklo, to ču van napisati drugi bot...



TRŽIČ - Državna tajnica Susanna Camusso obiskala ladjedelnico

CGIL zahteva večji nadzor nad podizvajalcij

Prioriteta mora biti tudi skrb za varnost - Camussova pozvala delavce k enotnosti



Sindikat CGIL zahteva večji nadzor nad delom podizvajalskih podjetij, ki prispevajo pomembni delež k proizvodnemu procesu znotraj ladjedelnice Fincantieri potrdila generalna tajnica CGIL, največjega sindikata v Italiji, Silvana Camusso, ki se je dopoldne udeležila sindikalnega zasedanja zaposlenih. Prisotnih je bilo okrog 500 delavcev iz ladjedelnice, ki se jim je pridružil deželni tajnik sindikata CGIL Franco Belci. To je bila priložnost, da je generalna tajnica komentirala tudi državno dogajanje v luči ukrepov rimske vlade.

Camussova je poudarila, da mora družba Fincantieri maksimalno pozornost posvečati varnosti na delovnem mestu, sploh pa je opozorila, da mora vodstvo ladjedelnikega koncerna boljše nadzorovati vse svoje podizvajalce, in sicer od njihove izbire naprej, saj so najbolj pogosto žrtve nesreč ravno delavci podizvajalskih podjetij, ki ne spoštujejo varnostnih predpisov. Camussova si je po srečanju z delavci v spremstvu povrjenega upravitelja družbe Fincantieri Giuseppeja Bona ogledala gradbišče potniške ladje Carnival Breeze. Camussova je med ogledom svojega sogovornika opozorila, da mora družba Fincantieri čim prej pojasniti smernice svoje razvojne strategije, saj je od njenih izbir odvisna prihodnost številnih delavcev.

S tržiškimi delavci je Camussova spregovorila tudi o nedavnih odločitvah državne vlade predsednika Maria Monti. »Razumeli smo, da so krčenja potrebna, vendar se ne nikakor strinjam z reformama trga dela in pokojnin, ki jih je pripravila vlada brez volilnega konzenza,« je poudarila Camussova, ki se nikakor ne strinja niti s trditvijo, da je socialna stiska odgovorna za nove teroristične izpade. »Socialno stisko je treba reševati s primernimi socialnimi ukrepi, sploh pa terorizem delavce samo oškoduje in jim ne prinaša nobenih koristi,« je povedala Camussova in ocenila, da je državna vlada v zadnjih dneh nekoliko spremenila svoj odnos do reševanja tega vprašanja, saj je podprla preiskovalno delo, ki naj bi že vnaprej preprečilo nastajanje terorističnih skupin. Po mnenju državne tajnice CGIL so državljan razočarani nad politiko Monti-jeve državne vlade, ker še vedno ne daje pravih rezultatov. Glede uvedbe davka na nepremičnine IMU se tako ljudje po njenih besedah upravičeno zgražajo, saj ne vidijo razlik med tistimi, ki imajo eno samo stanovanje, in onimi, ki jih imajo deset.

»Giuseppe Bono trdi, da hoče imeti za sogovornika moderen sindikat; kar se nas tiče, smo prepričani, da je sindikat CGIL vedno pripravljen na sočejanje o produktivnosti, o varnosti na delovnem mestu in o vlogi podizvajalskih

Sindikalno zborovanje (zgoraj), Franco Belci (levo) in Susanna Camusso (desno) v Tržiču

BUMBACA

podjetij,« je po srečanju med Camussovo in Bonom poudaril deželni tajnik CGIL Franco Belci, ki je prepričan, da mora družba Fincantieri nameniti večjo pozornost ravno nadzoru nad svojimi podizvajalci. Camussova se je v Tržiču srečala tudi z evropsko poslanko in deželno tajnico Demokratske stranke Debora Serracchiani. »Evropa tvega, da bo zašla v zelo razburkane vode, saj se vse pogosteje pojavljajo demagoške izjave o izhodu iz evrskega območja. Zaradi tega ima naša državna vlada naločno, da priskoči na pomoč socialno ogroženim kategorijam, hkrati pa mora prisluhniti težavam malih in srednjih podjetij, ki se vse teže dokopajo do bančnih kreditov,« je poudarila Debora Serracchiani. Pred zaključkom obiska v Tržiču je Camussova izrazila solidarnost povelenemu upravitelju družbe Finmeccanica Giuseppeju Orsiu, ki je bil žrtev groženj, hkrati pa ga Camussova poziva k odstopu, saj je njegovo vodenje družbe Finmeccanica po mnenju CGIL pogubno. »Razkosanje družbe Finmeccanica, ki jo zagovarja Orsi, je velika napaka,« je poudarila Susanna Camusso.

MIREN - Zpora prometa

Danes rušijo nadstrešek na meji

Na italijanski strani pa še vedno stoji poškodovani objekt

Danes med 8. in 17. uro bo zaradi rušenja betonskega nadstreška zaprt promet na nekdanjem mirenškem mejnem prehodu. »Mislim pa, da bo delo opravljeno že v petih, šestih urah,« meni župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko Martin Marušič. Promet bo takoj znova stekel po dokončanju del že danes popoldan.

Na mirenško-kostanjeviški občini so s postopki za odstranitev nadstreška na nekdanjem mejnem prehodu v Mirnu začeli že konec leta 2010, potem ko so v letu 2007 kar sami oddstranili kabino, ki je služila carinikom in kasnej policom. Ker se je izkazalo, da za odstranitev nadstreška potrebujejo gradbeno dovoljenje, so moral najprej naročiti ustrezno dokumentacijo in nato potrati na več vrat, da so ugotovili, v čigavi pristojnosti je sploh zadeva. Pristojno ministrstvo za infrastrukturo in prostor se je na zadevo kmalu odzvalo, največ težav pa je predstavljalo pridobivanje soglasja enega od lastnikov parcele v bližini, saj je odsonen v tujini. Po besedah župana Marušiča bo v nekdanjem policijskem objektu na meji v kratkem urejen Turistični informacijski center.

Na sosednji, italijanski strani so oboje - kabino in nadstrešek - odstranili novembra 2008. Ostal pa je objekt, ki so ga uporabljali finančni stražniki in ki še vedno stoji, čeprav je neuporabljen in je pred več meseci rob njegove strehe pošteno oplazil eden izmed številnih tovornjakov, ki so se vozili skozi nekdanji maloobmejni prehod; s poškodovane strehe je tedaj padlo več strešnikov in omet. Po odhodu stražnikov so namreč skozi prehod začeli voziti tovornjaki, čeprav je bilo cestišče zarne preozko. Pred nedavnim so na italijanski strani namestili cestni znak, ki naj bi večjim tovornim vozilom prepovedal prehod tamkajšnje meje. (km)

GORICA - Draguljarna v Raštelu

Tatci z ukano odnesli ogrlice

Zenski srednjih let sta z ukano okradli draguljarno v gorskem Raštelu in jo oškodovali za deset tisoč evrov.

Po informacijah, ki so jih včeraj posredovali karabinjerji, sta zenski vstopili v trgovino z dragocenostmi v četrtek popoldne. Prišli sta z namenom, da bosta kupili. Tako sta povedali prodajalcu in ga nagovorili o lastnih preferencah. Zanimali sta se zlasti za ogrlice, ki jima jih je lastnik trgovine razkazal. Hoteli sta jih videti čim več. S prodajalcem sta se zapletli v pogovor in ga tako zmedli, da sta v trenutku njegove nepozornosti pobrali več ogrlic in odšli iz draguljarne; njun plen naj bi veljal preko deset tisoč evrov. Karabinjerji sta jima za petami, a o njiju vedo le, da sta starci okrog štirideset let in da po govoru sodeč naj bi bili Italijanki.

Aretirali moška s ponarejenimi dokumenti

Goriška policija je na cestinski postaji pri Vilešu včeraj zatrlila italijanska državljan s ponarejenimi osebnimi dokumenti. 52-letni Nicola Anemolo in 28-letni Diego Cazzolla, o katerih kvestura ni posredovala podrobnejših informacij, sta se vozila v osebnem avtomobilu znamke Opel. Med redno kontrolo policije sta bila videti živčna, zato so ju podvrgli temeljitemu preverjanju. Izkazalo se je, da je prvi imel ponarejeno osebno izkaznico, drugi pa je osebnega dokumenta izbrisal prepoved izselitve v tujino. Ugotovili so tudi, da sta oba že imela odprte račune s pravico. Agenci, ki menijo, da sta bila namenjena v bližnjo Slovenijo, so ju aretirali in odpeljali v goriški zapor, kjer sta na razpolago sodniku.



Vabljeni na komedijo

»VENTI DI RISATE«
Skupine »Trigeminus«

Torek, 22. maja 2012,
ob 20.30

Kulturni dom (ul. Brass, 20 - Gorica)
Info in predprodaja vstopnic in abonmajev:
tel. 0481 33288; email: info@kulturnidom.it



AJDOVŠČINA - Delavci Primorja še brez plač

Potencialni ameriški partner odpira slovensko podružnico

V primeru stečaja bi na Zavodu za zaposlovanje brezposelnost poskočila za dobrih 10 odstotkov



Delavci Primorja med mirnim protestom

FOTO K.M.

Delavci ajdovskega Primorja so včeraj stekali peti dan. Včeraj naj bi na njihove tekoče račune prišla obljubljena nakazila plač za april in del marčevskega dohodka, a jih do popoldanskih ur še ni bilo. Obenem so iz ameriškega Icon Capital Group, ki naj bi Primorje dokapitaliziral s 30 milijoni evrov sporočili, da so včeraj v Sloveniji začeli s postopkom za registracijo podjetja ICON Capital Skupina in na Volksbank Slovenija odprli prehodni račun, na katerega bodo iz ZDA nakazana sredstva v višini 2 milijona evrov.

»Postopek transakcije je v tenu. Sredstva bodo po dospetju na račun ICON Capital Slovenija takoj nakanana na CPG za zagotavljanje zaostalih plač delavcev in prispevkom Primorja v obliki posojila, ki se bo v postopku dokapitalizacije pretvoril v lastniški kapital na družbi Primorje,« pravijo Američani in dodajajo, da razumejo nervozno bank upnic in drugih upnikov glede možnosti za rešitev podjetja. »Zato smo danes ob 14. uri poslali vsem bankam upnicam zahtevane podatke o resnosti svoje ponudbe in same družbe. Še posebej pa se ICON Capital zaveda stiske delavcev in njihovih upravičenih zahtev po takojšnjem izplačilu zaostalih plač in prispevkom in upravičenosti stavke. Popolnoma razumljivo je, da bodo delavci nehal stekati šele, ko bodo imeli dokazilo o resnosti na svojih bančnih računih,« so še sporočili.

V resnotu nameri ameriškega strateškega partnerja so prepričani tudi delničarji Primorja Holding. Dokapitalizacija je po njihovem mnenju edini ukrep za rešitev zadnjega velikega slovenskega gradbenega podjetja. »Zato pozivamo banke za potrpljenje, da bo lahko strateški partner izvedel skrbni pregled in zagotovil vsa potrebna sredstva za realizacijo dokapitalizacije,« pravi Štefan Činč, direktor Primorje Holdinga, in dodaja začudenje nad predlogom banke NLB za stečaj holdinga, o

katerem so brali v medijih. »V zakonitem roku bomo ugovarjali, saj smo prepričani, da je predlog neosnovan,« zagotavlja Činč. Primorje Holding je 100-odstotni lastnik Primorja, ki je po zadnjih podatkih imelo 22 milijonov neto kapitala, 60 milijonov evrov odprtih terjetev iz poslov in 29 milijonov finančnih naložb. Hkrati pa je na isti dan dolg Primorja do bank znašal 95 milijonov evrov, ki pa ga imajo banke v celoti zavarovanega s hipotekami, ter 61 milijonov evrov do dobaviteljev ter ostalih poslovnih partnerjev. »Po našem prepričanju lahko banke zaradi zavarovanih kreditov potporijo in izkažejo razumevanje za čas, ki ga strateški partner potrebuje pri realizaciji dokapitalizacije,« dodaja Činč in poudarja, da je po njihovi oceni prejšnja uprava pod vodstvom Marjane Novak sistematično delala na tem, da bi prišlo do stečaja, »saj v času svojega delovanja ni pridobila nobenega novega posla, čeprav je bilo v tem času razpisov oziroma priložnosti kar nekaj«. Posledično je Primorje danes brez dela, je prepričan, čeprav je bil v času njegova delovanja in v primerjavi z drugimi gradbenimi podjetji v bistveno boljši kondiciji ter z bistveno več kapitala. Činč je torkov odstop člana in predsednika uprave Primorja ocenil kot veliko prenagljeno in presenetljivo odločitev. »Razumemo pa, da so bili prisiski nanju veliki in neprijetni,« je še dodal.

Včeraj se je okoli 300 stavkajočih delavcev v mirnem sprevodu spreholilo po Ajdovščini. Popoldan se je sestal stavkovni odbor, ki je odločal o nadaljevanju stavke v prihodnjih dneh. Sindikalisti v primeru, da izplačila minimalnih plač za april in preostalega dela marca plač ne bo, pričakujejo hiter postopek stečaja. Večina od 700 zaposlenih v Primorju je domačinov, v primeru stečaja bi na ajdovski in goriški območni službi Zavoda za zaposlovanje brezposelnost poskočila za dobrih 10 odstotkov. (km)

GORICA - Madriz
Nihče ne bo zapostavljen
Izzivi za zvezo Confcommercio

»Do vseh bomo enako pozorni, nihče se ne bo pocutil zapostavljenega. Ne bomo delali razlik med Gorico, Tržičem, Gradežem, Krminom in Gradiščem, saj želimo celovito obravnavati goriško pokrajinico in zaradi tega na enak način pomagati vsem svojim članom, kjerkoli vodi svojo trgovsko dejavnost.« Tako napoveduje novi predsednik pokrajinskega odbora zveze trgovcev Confcommercio Gianluca Madriz, ki je včeraj nakanal svoje programske smernice, potem ko je bil v četrtek imenovan na predsedniško mesto.

»Pred sabo imam pet let trdrega dela, med katerim bom računal na pomoč 13-članskega odbora, ki mu popolnoma zaupam,« pravi Madriz in pojasnjuje, da je bila v prejnjih letih zveza Confcommercio tarča kritik, ker naj bi posvečala premašno pozornost svojim članom na teritoriju.



G. Madriz

Madriz iz tega vidika napoveduje preobrat, saj hoče upoštevati predloge in mnenja vseh članov, saj je sodelovanje med trgovci nujno tudi zaradi splošne krize, v katero je zabredel tudi trgovski sektor. Novi predsednik dobro ve, da je pred težkim izzivom, saj predvsem male trgovce ogrožajo velika trgovska središča, kar nekaj težav jim povzroča tudi sprostitev urnikov odprtja trgovin. Madriz bo težave na teritoriju skušal reševati še zlasti s krajevnimi predstavniki zveze Confcommercio; to so Paolo Bratina za Tržič, Luis Fumolo za Gradež, Gianni Felcaro za Krmin in Giovanni Bressan za Gradišče.

MARINA JULIA - Uvod v kopališko sezono

Čista morska voda in nova gramozna plaža



Nova gramozna plaža v Marini Julii

BONAVENTURA

V Marini Julii se veselijo čiste morske vode in nove gramozne plaže, ki so jo včeraj uradno predali namenu. »Dolga leta smo čakali na ureditev plaže v Marini Juliji, končno nam je kljub nekajletni zamudi le uspelo. Zdaj bomo skrbeli, da bo nova plaža čista, pri čemer smo izredno zadovoljni, da je na podlagi vseh zadnjih analiz čista tudi morska voda pred njo,« poudarja tržiška županja Silvia Altran in pojasnjuje, da bo med poletjem priljubljeno tržiško kopališče poživil niz glasbenih dogodkov.

»Pred desetimi leti je bilo za Marino Julio na razpolago osem milijard lir, ki pa so na žalost v veliki meri šli za sanacijo posledic visokih plimovanj na drugih plažah. Nam je tako za Mari-

no Julijo ostalo na voljo 350.000 evrov, kar pa je bilo dovolj za prvi začetni posseg, ob zaključku katerega smo pridobili lepo gramozno plažo,« pojasnjuje tržiški občinski odbornik Maassimo Schiavo in poudarja, da je nova gramozna plaža prestala dve vremenski fronti s kar visokimi valovi, ki gramozata niso nikakor odplaknili drugam.

Na tržiški občini ocenjujejo, da je za dodatno pozivitev Marine Julije potrebna tudi spremembu zakona o koncesijah, ki jih plačujejo upravitelji kioskov na plaži. S to tematiko se ukvarja deželni svetnik Demokratske stranke Giorgio Brandolin, ki je prepričan, da je treba koncesije znižati, saj drugače lastniki kioskov nimajo nikakrnega zasluga za svoje delo.

ZUPAN OBČINE GORICA

Ettore Romoli



GORICA - V mestnem središču še danes in jutri zgodovinski festival èStoria

Vpeti v sedanji čas

»Antipolitika vceplja v ljudi prepričanje, da so vseh nadlog krivi politika in stranke ter da bo vsaka alternativa boljša«
Med publiko veliko mladine, kar govorji o tem, da šole izkorističajo izredno priložnost neposrednega stika z zgodovinarji



Stojnice s knjigami, prava poslastica za ljubitelje zgodovine BUMBACA

ÈSTORIA Pozabljeni in neupoštевani

Zahteve krimskih Italijanov

Pozabljeni in neupoštevani od Italije. Tako se počutijo člani italijanske skupnosti, ki po tragedijah, katerih so bili žrtvi v preteklem stoletju, danes še živijo na Krimu. Sinočne srečanje na festivalu je bilo posvečeno prikazu zgodovine in sedanjih razmer letih ljudi, ki ob Črnem morju uporabljajo jezik svojih prednikov. Slednji so se tja preselili na začetku 19. stoletja, v glavnem iz Apulije.

Na Krim, ki je velik kot Sicilija in ima za seboj večtisočletno zgodovino, se je od 3 do 5 tisoč Italijanov odpravilo obdelovati zemljo, ribarit in se zaposlit kot gradbeniki ali pomorščaki. Polotok je bil letoviščarski kraj, ki so ga aristokrati iz Moskve radi obiskovali, živiljenjske razmere so bile dobre in gospodarstvo je cvetelo. Težave so se začele z revolucijo leta 1917, ki so ji sledila razlaščanja in kolektivizacija, je včeraj opozoril namestnik direktorja radijskega dnevnika GR1, Stefano Mensurati. Italijane, ki so se upirali odločitvam režima, so sovjetske oblasti obozile simpatiziranja s fašizmom. Mnogi so kmalu zbežali v Italijo in Mussolini jih je naseljeval v Trst. Po napadu sil osi na ZSSR je s prihodom Rdeče armade na Krim sledilo maščevanje nad tamkajšnjimi Nemci in Italijani. Ljudi so izgnali v Sibirijo: mnogi so umrli že med prevozom, drugi v gulagih. V rodne kraje so se zdesetkanii vrnili šele po letu 1956 oz. 1989, ko so začeli zmanj pritisniti na rimske oblasti, da bi jih priznale kot na tujem živečo skupnost, ki je doživel deportacijo. Tudi Kijev jim ne priznava statusa deportiranih ljudstev.

Sinoč je spregovoril tudi Giulio Vignoli, ki je prvi začel spodbujati kimske Italijane, naj zahtevajo od Rima pozornost. S tem v zvezi se zadeve počasi izboljšujejo, je izpostavila predstavnica v Kerču približno 800 živečih Italijanov, Giulia Giacchetti Boico. Na to temo je pred nedavnim pri založbi Settimo sigillo izšla dopolnjena izdaja knjige »Gli italiani in Crimea«. (Mch)

Stopnjo vpetosti zgodovinskega festivala èStoria v sedanji čas razoveda že vprašanje, ki ga je včeraj dopoldne, na prvi festivalski dan, sogovornikom zastavil kolumnist Stefano Folli. V do zadnjega sedeža zasedenem Aiphovem šotoru sredi Ljudskega vrtu je bil govor o fašističnem pohodu na Rim iz leta 1922. Okoliščine, ki so pripovede do prevratniškega dejanja Benita Mussolinija in več tisoč njegovih privržencev, so primerljive današnjemu času, v katerem se težka ekonomska kriza ujemata s krizo političnega sistema, v katerem narascata odvračanje institucij, v katerem so teroristični napadi skrajne oblike socialne napetosti? Nikakor niso primerljive, toda potrebna je opreznost zaradi t.i. antipolitike, ki v ljudi vceplja prepričanje, da so vseh nadlog krivi politika in stranke ter da bo vsaka alternativa boljša.

Folijevi sogovorniki so bili Giuseppe Parlato, Giovanni Sabatucci in Marcello Veneziani, prisluhnili pa jim je veliko mladih, kar govorji o tem, da mestne šole izkorističajo izredno priložnost neposrednega stika z zgodovinarji, misleci, pričevalci in uglednimi novinarji. Trojica je načeloma soglasala z oceno italijanskega intelektualca Piera Gobettija, ki je svojcas zatrtil, da se v pohodu oboroženih Mussolinijevih mož na Rim zrcali avtobiografija italijanskega naroda. Tako kot fašizem je pohod bil produkt italijanske kulture in zgodovine, nikakor ne nekaj izrednega in skreganega z večinskim čutenjem naroda, je dejal Veneziani, ki pa je zavrnal vsako vzporednico z današnjim časom: »Sedanja stiska je posledica obdobja izobilja, družbe, ki je živel na okraj svojih zmogljivosti, fašizem pa se je rodil iz povojne bude in frustracije, iz adrenalinske energije nepotešeni vojakov ter iz vrenja med mlajšimi generacijami in intelektualci, ki so sebe imeli za boljše od vodilnega razreda. Tedanj in sedanji čas nimata nič skupnega!« Sabatucci je Venezianiju pritrdil v ugotovitvijo, da je Mussolini »sin« svojega naroda, a je priponil, da fašizem ni bil neizogiben produkt tedanje kulture: »Brez pravega odgovora zato ostaja vprašanje, zakaj kralj ni reagiral in ni podpisal odloka, ki bi vojsko poslal nad fašiste.« Sabatucci pa je predvsem našel vzporednico s sedanjim trenutkom v Italiji: »V Mussolinijevem času ekonomska kriza ni več grizla, hujša je bila kriza političnega sistema, liberalne države in strank, na katere so ljudje zvrácali kriredo za veliko negotovost, za nasilje na ulicah, za prevlado nezakonitosti. Danes smo priča antipolitiki, ki je tudi uperjena proti vodilnemu razredu. Z napadmi nad institucije uveljavlja idejo, da bo vsaka spremembu sistema dobrodošla in sprejemljiva.« (ide)

ÈSTORIA - Na prizorišču prerokom posvečenega dogajanja

Gregorčič se nasmija

Vtis je, da stroka še vedno tava in išče pisne dokaze o angažiranosti ženskega sveta v zaledju in na fronti v prvi svetovni vojni

Preroki torej. Takšen je letošnji naslov za vse vsebine na osmi izvedbi zgodovinsko kulturne prireditve èStoria v Ljudskem vrtu. Zato se doprsni Gregorčič, postavljen na pol razdalje med Aiphovim in Herodotovim konferenčnim šotorom, serafično nasmija v smeri Trgovskega doma. Se še spomnите? »... in ti mi boš krvava tekla ...« ali tako nekako po spominu, ko smo se še učili na pamet odlomke epske poezije, kakršna je »Soci«. Kar nekaj let vnaprej je prerokoval Veliko vojno. No, zaradi tega si je tudi nakopal srd zahodnih sosedov, a to vemo le oboževalci Goriškega slavčka in tistih 30 odstotkov someščanov, ki nam še odrekajo vidno dvoječino.

V obeh šotorih je včeraj odmevala prva svetovna vojna, posebno pripovedi o ženskah v njej. V šestih sklopih je petnajst predavateljev in predavateljev razčlenilo najrazličnejše vidike prisotnosti žensk v vojnih dogajanjih. Ženske kot delavke, mestne gospe, kmetice, vohunke in bolničarke, kuharice in nosačice, voznice tramvajev in pilotke letal, sivilje novih vzorcev krojev, interventistke in pacifistke, pisateljice in novinarke. Splošen vtis je, da raziskovalci in zgodovinarke še tavajo in iščejo pisne dokaze o angažiranosti ženskega sveta v zaledju in na fronti. Ve se, da je bil doprinos ogromen, opisov pa ni prav dosti. Saj! Zakaj pa naj bi tedaj ovekovečili ženske zasluge, ko pa niso imele matere, sestre, babice in samske niti volilne pravice. Dobile so jo, ne slučajno, po vojni leta 1919.

Našo domišljijo buri lik vohunke Mata Hari - njej podobnih je bilo kar nekaj manj opaznih, a vztrajnih in uspešnih na obeh straneh fronte -, ko pa bi pogosteje videli njen posnetek, ko ni več plesala, bi tudi njen mit hitro splahnel. Zanimiva je domnevno resnična razlag, ki pojasnjuje, zakaj ni kraljeva vojska po vojni napovedi udarila v Gorico in čez, ko v njej ni bilo omembe vrednih avstrogrskih enot. Poleg slabe organizacije naj bi vzrok bil naslednji: italijanskega konjeniškega častnika, ki je bil poslan, da bi si ogledal teren, je omrežila plemkinja iz Strassoldove rodbine, predana Avstrijka. Navezala mu je kopico lažnih podatkov in kraljeva vojska je zamudila zgodovinsko priložnost.

Ženske so bile prisotne tudi v operativnih enotah, a ne na frontni črti. Delale so v poljskih bolnišnicah in menzah, prenaša-



Domače in tuje občinstvo se množično odziva na festivalske dogodke BUMBACA

le so strelivo, da bi zaslužile skromno dnevniko. Zelo redke so, preoblečene v moške, bile tudi v streških jarkih. Več takšnih je bilo v vzhodnoevropskih državah, a tam je na primer na Poljskem in v Ukrajini šlo za kolaboracijo z Avstroogrsko, da bi se otresele carske Rusije. Za manjšinska ušesa pa je blagodejno izvenel delček posega zgodovinarke Petre Svoljšak iz Nove Gorice, ki je povedala, da so matere in starejše sestre z Goriškega med begunstvom v Avstriji in na Apeninskem polotoku skrbele za poučevanje begunskega otrok v materinem jeziku, saj so bili 90-odstotno pismene. Tudi iz njihovih pism je razvidno vztrajanje, ne da bi možem in bratom na fronti težile, koliko morajo trpeti zaradi lakote in bolezni. Po vojni pa so za-

radi španske gripe umirale bolj ženske kot moški.

Predavatelj Lorenzo Baratter iz Trenta je mimogrede opozoril neobčutljivo goriško publiko, da je več vojakov na Južnem Tirolskem - enako velja za Goriško - padlo in uniformi avstrogrske kot pa italijanske vojske, a to se zamolčuje in na spomenikih tega ni mogoče razbrati, ker tistih imen ni. In končno vojno hujšaška propaganda. Meščanski in intelektualni del žensk je v veliki večini zagovarjal vstop v vojno. Ostale so odhod moških na fronto sprememale kot usodo. Zakaj so meščanske Južinje bile zavzete za vojno, je posebno zanimivo poglavje, ki ga je načela Tullia Catanian s Tržaške univerze. (ar)

ÈSTORIA - V današnjem programu tudi Porčinj, Kuba in boks

Mennea poziva k poklonu žrtvam terorističnega napada v Münchenu

Pietro Mennea, izredni italijanski športni, bo med udeleženci srečanja, ki ga danes ob 15. uri na festivalu èStoria posvečajo terorističnemu napadu na olimpijskih igrach leta 1972 v Münchenu, v katerem je umrlo enajst izraelskih atletov. Mennea se je tedanjih iger udeležil in se je vpisal v zgodovino z osvojitvijo bronaste medalje na dveh metrovih, ki mu je leta 1980 v Moskvi dodal še olimpijsko zlato v teku na 100 metrov in bron v štafeti 4x400. Mennea je danes vsestransko angažiran. Diplomiran je iz političnih ved, prava, telesne vzgoje in književnosti, po poklicu je odvetnik in hkrati komercialist. Mennea bo danes v Gorici ponovno pozval prireditelje olimpijski iger v Londonu, naj se poklonijo spominu na izraelske atlete, ki so pred natanko štiridesetimi leti umrli v terorističnem napadu. Javnosti, ki spreminja zgodovinski festival, so včeraj posredovali besedilo pisma, ki ga je Mennea naslovljal na predsednika svetovnega olimpijskega komiteja Jacquesa Roggeja, angleškega predsednika vlade Davida Ca-



PIETRO MENNEA

merona in predsednika organizacijskega odbora londonske olimpijade Sebastiana Coeja, naj v letošnje igre vključijo poklon izraelskim atletom. »Ne gre za politično dejanje, pač pa za velik izraz človeške pietet, s katerim bi dokazali, da ima ravno šport vlogo povezovalca med različnimi narodi, jezikami, kulturami in verami,« poddarja Mennea; z njim se bodo na današnjem srečanju pod Herodotovim šotorom pogovarjali izvedenci za mednarodno politiko Ely Karmon, Aaron Klein in Georg Meyer.

V današnjem programu izstopa še nekaj srečanj. Ob 10. uri bodo Ugo Beretti, Ernesto Galli Della Loggia, Tommaso Piffer in Paolo Mieli razpravljali o pokolu pri Porčinju, ob 14.30 bo Furio Colombo protagonist okrogle mize o ameriškemu snu. Drugemu Vatikanskemu koncilu iz leta 1962 bo posvečeno srečanje, ki ga bodo ob 11.30 oblikovali Giovanni Miccoli, Sergio Romano, Aldo Maria Valli in Luca Gallesi. O kubanski krizi se bodo ob 12. uri pogovarjali Francesco Bascone, Georg Meyer, Ferdinando Sanfelice Di Monteforte, Dimitrij Volcic in Pier Giorgio Gabassi. Ob 16.30 bodo predstavili knjigo o teoriji znanosti, strategiji in vojni Johna Boydja, ob 18. uri bo debata na temo meja, istočasno bo svoje razmišljajne o Italijanh podal Corrado Augias. Ob 19. uri bo o drugačni modernosti govoril Emilio Gentile, ob 21. uri pa bo na vrsti še nekdanji boksarski šampion Nino Benvenuti. Že ob 8.45 bo vsakodnevni »zajtrk z zgodovino«, ki ga vo di Giorgio Dell'Arti.

**PLAMENICA V VELIKI BRITANIJI**

LONDON - Olimpijska plamenica, s katero bo do 27. julija v Londonu prizgali ogenj za letošnji največji športni dogodek na svetu, je prešla v roke Britancev. Bakla je Grčijo zapustila z redno letalsko linijo družbe British Airways. Letalju so ob tej priložnosti konico nosu pobarvali z zlato barvo in ga za to priložnost poimenovali z imenom Kresnica. Po pristanku so plamen prepeljali v mornariško bazo v Cornwallu, od tam pa ga bodo odnesli v Land's End, najbolj zahodno točko britanskega otoka. Včeraj je plamenico prizgal nogometna David Beckham.



KOPITAR VSE BLIŽJI FINALU
LOS ANGELES - Los Angeles Kings v končnici prvenstva severnoameriške hokejske lige NHL še naprej nizajo izjemne predstave. Na tretji tekmi finala zahoda proti Phoenix Coyotes so slavili še tretji, tokrat z 2:1, in v zmagah povedli s 3:0, tako da so le še eno zmago oddaljeni od velikega finala NHL. Slovenski zvezdnik Anže Kopitar se je spet izkazal z golom. Kraljem, ki so v končnici nizali osmo zaporedno zmago, tako

manjka le še ena, da se drugič v klubski zgodovini in prvič po 19 letih spet prebijejo v finale tekmovanja za Stanleyjev pokal.

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
sport@primorski.it

**GELFAND IN ANAND STA SE RAZŠLA Z DELITVJO TOČK**

MOSKVA - Indijec Viswanathan Anand in Izraelec Boris Gelfand sta se v včerajšnji šesti šahovski partiji za naslov svetovnega prvaka v Moskvi znova razšla z delitvijo točk. Šesta partija se je končala po 29 potezah, dolga pa je bila tri ure in 40 minut. Izid je 3:3. Šahista bosta za naslov prvaka igrali 12 partij, v pri- meru neodločenega izida pa bodo sledile partije po pospešenem, nato pa še po hitropoteznem tempu. V Moskvi znaša nagradni sklad 2,25 milijona evrov, 60 odstotkov bo dobil prvak.

NOGOMET - Finale lige prvakov

Nemci ali Angleži?

Kdor bi na začetku sezone stavljal evrov na finale lige prvakov med Bayernom iz Münchena in londonskim Chelsejem bi si lahko najbrž zagotovil potovanje do prestolnice Bavarske, kjer bo danes ob 20.45 zaključno dejanje pokala. Tudi če bi to stava naredil pred polfinalnimi obračuni, bi bil precej bogatejši, saj sta Bayern in Chelsea izločila favorizirano špansko dvojico Barcelona - Real Madrid, glavna kandidata zaigranje finala. Obe španski ekipi sta plačali visok davek, ker sta na povratnih tekma občutili posledice, tako na fizični kot na psihični ravni, odločilnega medsebojnega obračuna v domaćem prvenstvu le nekaj dni pred povratnima tekmama lige prvakov. Chelsea in Bayern sta vsekakor povsem zaslужeno v finalu. Zlasti Bavarci so v polfinalu pokazali več od Reala, medtem ko si je Chelsea uspeh zagotovil z urejeno obrambo in taktičnim samomorom Barcelone. Doselej sta se Chelsea in Bayern v ligi prvakov pomerila le enkrat, točneje v četrtnom finalu obračunu v sezoni 2004/05, ko so prevladali Angleži: doma so slavili s 4:2, v Nemčiji pa izgubili s 3:2.

CHELSEA - Za Angleže je to drugi nastop v finalu najelitnejšega evropskega pokala. Leta 2008 so v angleškem finalu izgubili proti Manchester Unitedu, ki je prevladal še po strelnju 11-metrov (odločilna je bila Anelkajeva napaka).

Ko bi nekdo napovedal uvrstitev v letošnji finale po prvi tekmi osmine finala, ki jo je Chelsea izgubil s 3:1 v Neaplju, bi se verjetno znašel v umobolnici, a zamenjava na klopi takoj po porazu je bila za Londončane odločilna. Vilas Boas je nadomestil pomozni trener Di Matteo, ki je povrnil nekaj samozavesti igralcem, zlasti nekaterim stebrrom ekipe, ki jih je Vilas Boas postavil ob rob dogajanja. Po zmagi s 4:1 na povratni tekmi se je začel vzpon ekipe, ki se je sicer ormej na evropsko sceno. Chelsea je namreč zaključil domače prvenstvo na šestem mestu, tako da ekipa ruskega bogataša Abramoviča sploh ni gotova uvrstitev v ligo prvakov: le v primeru zmage na današnjem finalu bodo Drogba in soigralci tudi v prihodnji sezoni igrali proti najboljšim ekipam

Psiček Sissi je včeraj napovedal zmago muenchenskega Bayerna

ANSA



staré celine, drugače se bodo morali zadovoljiti z nastopom v ligi Evropa. V preteklosti, odkar je prišlo do sprememb sistema in prehoda na pokala prvakov na ligo prvakov, je le Liverpool leta 2005 dosegel uvrstitev v naslednjo ligo prvakov le po zaslugu končne zmage – v finalu je premagal Milan.

Chelsea ima hude težave z obrambno in zvezno vrsto, saj je športni sodnik po polfinalu kaznoval kar štiri igralce: odstotni bodo kapetan Terry, Raul Meireles, Ivanović in Ramires, tako da bo Di Matteo prisiljen korenito spremeniti postavo in nekateri ne bodo igrali v običajni vlogi.

Verjetna postava (4-3-1-2): Čech; Cole, David Luiz, Cahil, Bosingwa; Essien, Lampard, Mikel; Mata; Sturridge, Drogba. Trener: Di Matteo. Odločilni igralec: Didier Drogba (doslej 5 zadetkov v 7 tekma). Šibka točka: sredina obrambe brez Terryja.

BAYERN - Bavarska zasedba naskakuje peto zmago v ligi prvakov. Doslej je

Bayern dvignil pokal trikrat zapored med letoma 1974 in 1976 ter leta 2001, ko je po strelenju 11-metrov premagal Valencia. Nemci se vračajo v finale po samih dveh letih. Leta 2010 so morali zapustiti sklonjenih glav igrišče, potem ko jih je Inter pod takrtiko Josefa Mourinha gladko odpavil z 2:0. Prav Inter je edina ekipa doslej, ki je pokal osvojila na svojem stadionu. To se je dogodilo davnega leta 1965. Vročica je že zdavnaj zajela bavarsko prestolnico, kjer so hoteli že polni (da o stadionu sploh ne govorimo). V taboru Bayerna prevladuje optimizem, kljub zelo gladkem porazu, ki so ga Robben in soigralci doživeli v finalu nemškega pokala. Po prvenstvu je namreč tudi pokal pripadel Borussiji iz Dortmundu, ki je v finalu slavila s 5:2.

Yupp Heynkes bo brez treh igralcev. Braniley Badstuber ter vezna igralca Alaba in Luiz Gustavo pa niso člani standardne postave, tako da sploh ni primerjave med odstotnimi v angleškem in nemškem taboru,

kar je še en faktor, ki gotovo upravičuje doletive vloge favorita nemški zasedbi.

Verjetna postava (4-2-3-1): Neuer; Lahm, Boateng, Van Buyten, Rafinha; Schweinsteiger, Kroos; Ribery, Robben, Müller, Gomez. Trener: Heynkes. Odločilni igralec: Mario Gomez (12 zadetkov v 11 tekmah). Šibka točka: počasni Van Buyten.

POBIRALCI STAV – Za pobiralcev

so Nemci izraziti favoriti. Če analiziramo 27 najbolj znanih spletnih strani, na katereh lahko stavite na zmagovalca finalnega obračuna, je zmaga Bayerna vredna med 1,75 in 1,83, kar je res nizka kotacija za finale lige prvakov, medtem ko je zmaga Angležev veliko bolj donosna, saj je vredna od 3,80 do 4,80, medtem ko se neodločen izid suše med 3,40 in 4,00. Gotovo vpliva na takoj kotacijo tudi dejstvo, da bodo Bavarci igrali na domaćem stadionu, kar bi lahko bila majhna prednost, čeprav naj bi bilo po številu gledalcev stanje na tribunah izenačeno. (I.F.)

KOLESARSTVO - Dirka po Italiji

Mark Cavendish tretjič

V ravninski etapi zmaga kralju sprinta Marku Cavendishu (Sky) - Današnji dan pisan na kožo hribolazcem

TURIN - Britanec Mark Cavendish (Sky) je zmagovalc 13. etape dirke po Italiji, 121 km dolge etape Savona - Cervere. Aktualni svetovni prvak je bil najhitrejši v sprintu glavnine in je prvi zapestjal skozi cilj v kraju Cervere s časom 3:02:07. Španec Joaquim Rodriguez (Katusha) je ubranil rožnato majico vodilnega. Za Cavendishem sta se v cilj zapeljala Norvežan Alexander Kristoff (Katusha) in Avstralec Mark Renshaw (Rabobank) na drugem in tretjem mestu. Edini Slovenec na Giru Gregor Gazvoda (AG2R La Mondiale) je etapo končal v glavnini, v kateri je bilo skupno 133. kolesarjev, na 90. mestu. V skupnem seštevku je 128. (1:13:18).

Etapo je bila pisana na kožo sprinterjem, sicer ena zadnjih na letošnjem Giru, pred zahtevnimi gorskimi preizkušnjami. Najprej sta s pogebom poizkusila Martijn Keizer (Vacansoleil-DCM) in Francesco Failli (Farnese Vini-Selle Italia)

Nato se je šest kilometrov pred ciljem želela od glavnine odlepiti še trojica Fabio Felline (Androni), Julien Berard (Ag2r) in Julian Vermote (Omega Pharma), a je bil njihov poskus jalov, saj jih je glavnina že kmalu ujela. Tri kilometre do cilja so bili na čelu glavnine kolesarji ekipe Saxo Bank pred ekipama Sky in Orica, v ravninskem ciljnem sprintu pa je surveren v zadnjih metrih etape slavil kolesar Skyja Cavendish, ki si je prikolesaril tretjo letošnjo etapno zmago na dirki.

Danes bo na sporednu 206 kilometrov dolgo etapo pisana na kožo hribolazcev z vzponoma na Cervinio in Jou.



Britanec Mark Cavendish je letos zmagal že na treh etapah

Cantu in Milano OK

MILAN - Na prvi tekmi play-offa A1-lige je Cantu v četrtnom finalu z 78:72 premagal Scavolini Pesaro. Milanski Armani pa je gladko z 92:63 odpravil Venezio.

Prehude bolečine

RIM - Na mednarodnem teniškem turnirju v italijanski je Flavia Pennetta proti Sereni Williams zdržala le 28 minut, nato so jo izdale bolečine v zapestju. Šarapova je premagala starejšo sestro Williams, Venus. V polfinalu sta se uvrstili še Kitajka Li in Nemka Kerber.

Leghissa brez finala

SAO PAULO - V polfinalu svetovnega klubskega prvenstva v nogometu na mivki v Braziliji je portugalski Sporting, pri katerem igra slovenski tržaški nogometni Michele Leghissa, izgubil proti moskovskemu Lokomotivu. Končni izid je bil 10:7.

Marko Oblak



JADRANJE - Svetovno prvenstvo v razredu 470 v Barceloni

Po nesrečnem dnevu nista uspela izboljšati 26. mesta

Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta sta bila 31. in 21. - Desiderato/Pitanti sta se jima približala

Svetovna mladinska prvaka v jadrnem razredu 470 Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta (**na sliki z vodilnima Avstralcema**) sta po včerajnjem predzadnjemu dnevnu regat na članskem SP v Barceloni obdržala skupno 26. mesto. »Danes (včeraj op. av.) sva v prvem plovu slabo startala. Ker sva jadrala izven skupine, sva morala znova na start in nato nama je bilo nemogoče nadoknaditi zamujeno. Po prvem plovu nisva bila prav nič zadovoljna, končala sva na 31. mestu,« je po udaril krmal Simon Sivitz Košuta. Posadki sesljanske Čupe, ki brani barve italijanske reprezentance, je nato v drugem plovu kazalo veliko bolje. »Začela sva odlično. Bila sva stalno v ospredju. Žal sva nato imela precej smole, saj sva se znašla na območju, kjer je pihalo z manjšo jastko. Avstralska dvojica se je bolje znašla. Midva sva s približno 15. mesta zdrknila na 21.,« je še dodal.

Sivitz Košuta. Tudi Jaš Farneti je izrazil svoje nezadovoljstvo novinarju spletnega strani sailrev.com: »Lahko bi jadrala veliko bolje. Na (včeraj) name ni šlo od rok. Ni šlo vse po načrtih.« Pred današnjo regato za medalje na lestvici še naprej vodita Avstralca Belcher in Page. Druga sta Francoza Laboucher in Garos, tretja pa finska brata Lindgren. Na odličnem četrtem mestu je hrvaška posadka Fantela in Marenčić, ki se bo danes lahko potegovala za eno od kolajn. Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta sta med »azzurri« še vedno na prvem mestu. Italijanska dvojica Desiderato/Pitanti pa se jima je približala. Člana Yacht Club Italia - Fiamme Oro sta zdaj 27.

Danes bodo na katalonski obali pred Barcelono opravili še zadnji plov. V zlati skupini pa bodo jadrali brez prvih desetih na lestvici, ki se bodo borili v regati za medalje.



NOGOMET - Prvi krog play-offa promocijske in 1. amaterske lige

Vsaka napaka je lahko usodna

V končnici prvenstva so pomembne točke in doseženi zadetki - Juventina in Sovodnje v gosteh, Primorec bo jutri prost

NOGOMET
Združene ekipe pod nadzorom Branka Zupana



Nogometna društva, ki so delujejo pri projektu združenih mladinskih ekip (Breg, Kras, Primorje, Primorec, Vesna in Zarja), so se po letosnji povprečni sezoni na mladinski ravni odločila, da bodo taktirko za reorganizacijo mladinskega sektorja ponudila nekdanjnemu selektorju Slovenije U21 Branku Zupanu (nogometni trener z UEFA PRO licenco, diploment fakultete za šport in športni pedagog). Za njim je več kot 25 let bogatih igralskih (Branko je bil vratar) in trenerskih izkušenj – tako na klubskem kot reprezentančnem nivoju. Zupan površ tega pripravlja številne projekte za otkroitev in mlade nogometarje ter vratarje. »Za to potem smo se odločili, ker želimo s prihodnjo sezono dvigniti kakovostno raven našega mladinskega sektorja in predvsem posodobiti delovanje. Potrebna je reorganizacija in mislim, da je Branko Zupan prava oseba. Njegove izkušnje bodo še kako dragocene. On bo namreč imel pregled nad vsemi ekipami in bo stalno spremljal trenerje združenih mladinskih ekip in tudi cicibanov vseh naših društev,« je povedal predsednik Krasa Goran Kocman.

Za Juventino, Sovodnje in Primorec se sezona še ni končala. Jutri bosta dve od treh ekip naših društev igrali prvo tekmo končnice prvenstva za napredovanje v višjo ligo. Juventina se potegeje za napredovanje v elitno, Sovodnje in Primorec pa za promocijsko ligo.

Štandreška Juventina bo gostovala v Fagagni. Domača ekipa je v rednem delu sezone igrala v Juventinini skupini B in se je na koncu uvrstila na 3. mesto. Dosegli so štiri točke več kot rdeče-beli (56). Juventina je proti Pro Fagagni imela obrat pozitiven izkupiček. V prvem delu sta se moštvi razšli neodločeno 0:0, v drugem delu pa je Juventina zmagała z 2:0. »Nasprotnika poznamo dobro. Tekme končnice prvenstva so prava lotterija. Ponavadi napreduje ekipa, ki je v boljši fizični formi in nima težav s poškodbami. Pozitivno je, da bosta znova na razpolago Sellan in Pantuso. Le nastop Saše Guliča je še pod vprašajem, saj še ni popolnoma okreval. Secli je še diskvalificiran,« je stanje v ekipi štandreškega društva opisal športni vodja Gino Vinti. V play-offu promocijske lige se še ne ve, koliko ekip bo napredovalo v elitno ligo. Z izpadom gradiške ekipe ISM iz D-elite ligi, bo iz play-offa promocijske lige napredovala le ena ekipa, zmagovalka dvojboja prvovrnjenih skupin A in B. Če pa bo iz D-lige izpadel še Sanvitese, ki bo v nedeljo igral prvo play-out tek-

mo proti Saregu, potem iz končnice promocijske lige ne bo napredovala nobena ekipa. To bomo izvedeli šele v nedeljo, 27. maja. V Juventinini skupini bo jutri prost Chions.

Podoben mehanizem velja za 1. amatersko ligo, v kateri bodo v primeru le enega izpada deželne ekipe iz D-lige v play-offu napredovalo v promocijsko ligo tri ekipe (zmagovalke treh skupin). Če bo izpadel še Sanvitese, potem bosta v promocijsko ligo napredovali le najboljši dve ekipi. Sovodnje in Primorec bosta tako skušala zbrati čim več točk. Goriški belo-modri bodo jutri gostovali v Risanu pri Vidmu. Risanese se je v skupini B uvrstila na 3. mesto (49 točk). »V nedeljo sem si ogledal tekmo videmske ekipe. V napadu so čvrsti, medtem ko so ranljivi v obrambi,« je ocenil predsednik Sovodenj Zdravko Custrin, ki je še dodal, da bosta pri nasprotniku odsotna dva ključna zvezna igralca. Pri belo-modrih pa sta pod vprašajem nastopa Visintina in Komica, ki še nista popolnoma pozdravila mišičnih poškodb. Jutri bo proti ekipa Fiume Bannia, ki je v skupini A zasedla 2. mesto. Prost bo tudi trebenski Primorec, saj se bosta v prvem krogu skupine 3 pomerila Pravisdomini in Torreanese. Primorec bo v drugem krogu igral proti poražencu prve tekme oziroma v primeru neodločenega izida proti Torreaneseju, ki se je po rednem delu uvrstil na 4. mesto. (jng)



Mario Pantuso
(številka 4), ki je bil izključen v Žavljah pri Trstu, bo jutri znova na razpolago

KROMA

mo proti Saregu, potem iz končnice promocijske lige ne bo napredovala nobena ekipa. To bomo izvedeli šele v nedeljo, 27. maja. V Juventinini skupini bo jutri prost Chions.

Podoben mehanizem velja za 1. amatersko ligo, v kateri bodo v primeru le enega izpada deželne ekipe iz D-lige v play-offu napredovalo v promocijsko ligo tri ekipe (zmagovalke treh skupin). Če bo izpadel še Sanvitese, potem bosta v promocijsko ligo napredovali le najboljši dve ekipi. Sovodnje in Primorec bosta tako skušala zbrati čim več točk. Goriški belo-modri bodo jutri gostovali v Risanu pri Vidmu. Risanese se je v skupini B uvrstila na 3. mesto (49 točk). »V nedeljo sem si ogledal tekmo videmske ekipe. V napadu so čvrsti, medtem ko so ranljivi v obrambi,« je ocenil predsednik Sovodenj Zdravko Custrin, ki je še dodal, da bosta pri nasprotniku odsotna dva ključna zvezna igralca. Pri belo-modrih pa sta pod vprašajem nastopa Visintina in Komica, ki še nista popolnoma pozdravila mišičnih poškodb. Jutri bo proti ekipa Fiume Bannia, ki je v skupini A zasedla 2. mesto. Prost bo tudi trebenski Primorec, saj se bosta v prvem krogu skupine 3 pomerila Pravisdomini in Torreanese. Primorec bo v drugem krogu igral proti poražencu prve tekme oziroma v primeru neodločenega izida proti Torreaneseju, ki se je po rednem delu uvrstil na 4. mesto. (jng)

Polet Kwins v A2-ligi brez play-offa?

V prihodnji sezoni bodo hokejisti na rollerjih Poleta Kwins (**na sliki KROMA spodaj**) skoraj gotovo igrali v A2-ligi. »Tako nam je sporocila zveza, potem ko so predstavili načrt, da bi povečali število ekip v drugoligaškem prvenstvu, ki naj bi po novem bil razdeljen v dve skupini,« nam je povedal športni vodja openske ekipe Sergio Battisti. Play-offa, ki bi moral biti na sporednu konec meseca, kot kaže ne bo. V A2-ligo bodo poleg Poleta napredovali še Messina, Vicenza in Modena. »Odlöčitev bo zveza uradno potrdila v prihodnjih tednih,« je še dodal Battisti. Polet pa bo prihodnji teden igral finalni četverboj zveznega pokala. Igrali bodo proti Ferrari, Asiagu in Civitanvecchi.



Domači šport

DANES

Sobota, 19. maja 2012

KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA - 19.30 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Ardit; 20.45 v San Danieleju: Libertas ACLI - Breg

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 21.00 v Sovodnje: Soča Zadružna banca Doberdob Sovodnje - CUS Trieste; 21.00 v Štandrežu: Val Imsa - Basiliano; 21.00 v Reani: Reana - Sloga

ŽENSKA C-LIGA - 21.00 v Repnu: Zalet C - S. Andrea

ŽENSKA D-LIGA - 18.00 pri Briščikih: Zalet D - Codroipo

TENIS

UNDER 16 ŽENSKE - 15.00 v Gorici, na Rojčah: Campagnuza - Gaja

UNDER 12 MOŠKI - 15.00 na Padričah: Gaja - Casarsa

JUTRI

Nedelja, 20. maja 2012

KOŠARKA

DRŽAVNA DIVIZIJA C - 18.00 na Opčinah: Jadran Qubik - Pool Venezia

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA (play-off) - 16.30 v Fagagni: Pro Fagagna - Juventina

1. AMATERSKA LIGA (play-off) - 16.30 v Risanu: Risanese - Sovodnje

TENIS

MOŠKA C-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja - Natisone B (play-out)

ŽENSKA D2-LIGA - 15.00 na Opčinah, Ul. Alpini: Masi - Gaja A; 15.00 v Gradišču, Ul. dei Pioppi: Gradisca - Gaja B

ODBOJKA

UNDER 13 - 15.30 pri Briščikih, Kontovel - Brunner

Obvestila

AŠD POLET - košarkarska sekcija bi rada obnovila žensko ekipo, zato vabi deklek letnikov 2000, 2001 in 2002, ki bi se rade preizkusile v novi športni panogi, na srečanje, ki bo v petek, 1. junija, ob 18.30 uri v prostorih Prosvetnega doma na Opčinah. Za informacije: tel. št. 3357047612 (Mira)

TPK SIRENA in **ZSSDI** organizirata začetniške tečaje Optimist, namenjene otrokom od 6 do 12 let starosti in začetniške tečaje za najstnike od 12 do 20 let starosti, od 11. junija do 3. avgusta. Informacije: v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih, 18.00-20.00 ter ob sredah 9.00-11.00, tel. 040-422696, fax 040-4529907, info@tpkcntsirena.it, www.tpkcntsirena.it.

BASKETBREGKAMP 2012 V dolinskem športnem centru bo od 11. do 15. junija košarkski kamp, in sicer od ponedeljka do petka od 8.00 do 18.00. Vabljenje so dekle in dečki od 6. do 16. leta. Informacije od ponedeljka do petka od 16.30 do 18.30 na tel. št. 040 8327146 (Boris) in 333 2208272.

Jutri zjutraj po Slovenija 2 openska Žogarija 2012

Drugi program slovenske državne radio-televizije RTV Slovenija bo jutri po 10.30 predvajal posnetke s šolsko-športne prireditve Žogarija 2012 na Opčinah, kjer so se na dvorišču Prosvetnega doma med seboj pomerile tržaške osnovne šole s Trebišč, Repna, Proseka, Saleža in Zgonika ter Devina.


TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI

EDINOST

GLASILLO POLITIČNEGA DRUŠTVA "EDINOST" ZA PRIMORSKO.

V tem tednu je bila v ospredju petindvajsetletnica podružnice Družbe sv. Cirila in Metoda. »Občni zbor je otvorila s prisršnim pozdravom predsednica gospa Karla Ponikvarjeva. V svojem nagovoru je posebej še pozdravila predsednika osrednjega vodstva Družbe sv. Cirila in Metoda gospoda Andreja Senkoviča, navzoče poslance in sploh vse občinstvo, ki se je v prav lepem številu odzvalo vabili podružnice na njen slavnostni občni zbor, tako, da je bila velika gledališka dvorana Narodnega doma skoraj napolnjena.

Predsednica se je nato spominjala ustanovitve podružnice in njenega delovanja tekom dolge dobe četrto stoletja. Glavno skrb je posvečala podružnica otroškim vrtcem, prirejala je razne prireditve, veselice, igre itd. v korist družbe, vedno zavedajoč se svoje glavne naloge, da goji ljubezen do milega slovenskega jezika, do svojega milega slovenskega naroda.

Mnogo je storila podružnica, ravnajoč se v svojem delovanju po vzorih narodnih voditeljev, ki

so vedno z vso vnemo delovali za prosveto slovenskega naroda v Trstu, za slovensko šolo, mnoho dela pa jo tudi še čaka v bodočnosti.

Mogočno se je razvilo slovensko šolstvo v Trstu pod okriljem Družbe sv. Cirila in Metoda v Trstu, podružnica pa je zvesto spremljala vse delovanje naših šol, podpirajoč to delovanje po svojih najboljših močeh.

Kako je bilo to v toliki meri mogoče, o tem je poročala druga govornica gospa Rybareva, ki je v pesniško vnešenih besedah ob živahnem odobravanju navzočih slavlja delovanje gospice Milke Mankočeve, ki je najprej kot predsednica, potem pa kot blagajničarka in odbornica od začetka obstoja podružnice pa do sedaj, celih petindvajset let z brezprimerno pozitivno delovala v korist Družbi sv. Cirila in Metoda in z njim vred v korist našega milega slovenskega naroda v Trstu. Bog živi našo Milko Mankočovo!«

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI

PRIMORSKI DNEVNIK

GLASILLO OSVOBODILNE FRONTE SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMELJA

V javnosti je prišla vest o potujčevalnih namenih tržaške prefekturje, ki namerava ponovno poslati v devinsko-nabrežinsko občino komisarja, »ki naj s silo izstavi gradbeno dovoljenje za gradnjo dvesto osemnajstdeset stanovanj v Sesljanu za ezule, je upravičeno razburil vse slovensko prebivalstvo ne samo prizadete občine, temveč tudi na celotnem tržaškem in goriškem področju.

Slovenci s simpatijo spremljamog ugoden razvoj odnosov med obema sosednjima državama, po drugi plati pa smo priče diskriminacijam in potujčevanju slovenske zemlje. Dobro je namreč znano, da te gradnje narekujejo nikakršni socialni razlogi, temveč da gre za umetno ustvarjanje etničnega mostu, ki naj poveže Trst z ostalim ozemljem italijanske države. Temu ravnanju se je uprl župan devinsko-nabrežinske občine ob podpori vseh slovenskih in demokratičnih italijanskih svetovalcev občinskega sveta.

Ne samo Slovenci, tudi demokratični Italijani se

zavedajo, da narekujejo gradnjo begunskev stanovanj predvsem in izključno le politični razlogi. Dejstvo je namreč, da so se nekateri ezuli, ki so stanovali v barakah na Opčinah odločno uprli, ko so jim ponudili stanovanja v Sesljanu in so izjavili, da ostanejo raje še naprej v barakah, kot pa da jih preselijo v stanovanja v Sesljan. Pa to še ni vse. V občinskem svetu devinsko-nabrežinske občine so nekateri svetovalci poudarili, da so ostala številna stanovanja ribiškega naselja prazna, ker pač ni bilo nikogar, ki bi se hotel vanje vseliti.

Kakšni socialni razlogi narekujejo tedaj gradnjo begunskev stanovanj v Sesljanu in devinsko-nabrežinski občini sploh? Ljudje, ki naj bi ta stanovanja dobili, so v glavnem zaposleni v mestu in bo zanje preselelitev v Sesljan zvezana ne samo z izgubo časa, temveč tudi z večjimi stroški. Zato se tudi upirajo preselitvi v Sesljanu in nekateri si celo iščejo zasebna stanovanja, samo da se izognejo prisilni preselitvi.«

FILMI PO TV

Sobota, 19. maja, Rai Movie, ob 21.05

Malcolm X

Režija: Spike Lee

Igrata: Denzel Washington, Angela Bassett

Biografska pripoved o Malcolm Littleu, karizmatičnem afroameriškem črnščem voditelju, ki ga je CIA dala umoriti leta 1965, je pred petnajstimi leti naletela na izjemni uspeh. Leeju pa se je pri pripovedovanju te izjemne življenjske parabole ponesrečilo predvsem glede dolžine. Tudi čudovitemu Denzelu Washingtonu, ki se predstavi v vsej svoji izrednosti, ne uspe ohraniti gledalčeve pozornosti v skoraj štiri ure trajajočem filmu.

re okna so zatemnjena s temnimi zavesami. Nekega dne pa otroka opazita, da živi z njimi še deček, ki mu je ime Victor.



Kmalu za tem se kot po tekočem traku začnejo pojavljati skrivnostni dogodki, za katerimi se skriva tudi prisotnost dveh priletnih pomočnikov, ki skrivata trpko, neizrečeno resnico. Film, katerega glavna protagonistka je Nicole Kidman, je soproduciral njen takratni mož, Tom Cruise.

Torek, 22. maja, Rete 4, ob 21.50

Ocean's eleven

Režija: Steven Soderbergh

Igrajo: George Clooney, Brad Pitt, Julia Roberts, Andy Garcia in Matt Damon

Plan je dogovoren. Pravila so jasna. Če bo šlo vse po načrtih Dannyja Oceana in njegovih priateljev, bodo kmalu lastniki 150 milijonov dolarjev. Ocean's Eleven - Igraj svojo igro je film, ki združuje spremnost z oskarjem nagrajenega režiserja Stevena Soderbergha in izredno igralsko družino, ki jo sestavljajo same hollywoodske zvezde.

Torek, 22. maja, Canale 5, ob 23.15

Match point

Režija: Woody Allen

Igrajo: Scarlett Johansson, Emily Mortimer, Matthew Goode in Brian Cox

Film, s katerim se je Woody Allen že zelo pokloniti Londonu, kot eni evropskih prestolnic (za tem je posnel filme tudi v Barceloni, Parizu in Rimu), je postavljen v višje sloje angleške družbe. Govori o družbenem vzponu mladega in lepega Chresa in strašnih posledicah njegove ambicije. Protagonist je razpet med dvema ženskama, in ker ne vidi izhoda, se nagiba k skrajni rešitvi. Scarlett Johansson igra Nolo, prelep Američanko, ki postane kamen spotike med Chrisom in njegovo ženo Chloe. Tom je njen bogati brat in povzročitelj tragičnih dogodkov. (Iga)

Ponedeljek, 21. maja, Canale 5, ob 21.10

The others

Režija: Alejandro Amenabar

Igrata: Nicole Kidman in Christopher Eccleston

Psihološka drama, postavljena v veliko angleško viktoriansko vilo, pripoveduje o očarljivi a nekoliko svojevrstni materi Grace, ki otrokom Anne in Nicholasu ne dovoli, da bi se nagledala sončne svetlobe. Njihovo življenje poteka v temi, oziroma v hiši, kateri


SLIKOVNA KRIŽANKA - naši kraji

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI
NA STRANI RADIO IN TV SPORED OV

SESTAVLJAKO	NOVA CELINA	UMETNA VOLNA IZ KAZEINA	BLAZINJAK BREZ NASLONJALA IZ ORIENTA	REAKTIVNO LETALO	PLINSKA ZMES ATMOSFERE	AVTOMOBILSKA OZNAKA REKE	AMERIŠKI SLIKAR (JOSEPH)	ZAPORA, OBKOLITVE TRDNJAVE	ITALIJANSKI VSEDRŽAVNI SINDIKAT	VRSTA MAMILA	TRINIDADSKI ATLET BOLDON
NAŠ PISATELJ (V SIBILINEM VETRU)											
ČLOVEK, KI ZLASTI CENI GMOTNE KORISTI											
DEL VEĆJE CELOTE					NEKD. INTER-JEV VRATAR EGIPČANSKI BOG SONCA						
"VEĆNO MESTO"				NOČNO POPIVANJE FR. PESNIK (ALPHONSE)			SO TUDI PREBIVALCI CARIGRADA	OBLAČILO, OBLEKA	ZAČIMBNA ZELIKA USTNATICA		
PRVOTNI PREBIVALEC APENINSK. POLOTOKA				RAZTELE-ŠEVALEC ITAL. PEVKA GHEZZI	CUCELJ OTOK JUŽNO OD BRĀCA						
DRŽAVA V SEVERNİ AMERIKI					NAŠ KULTURNI DELAVEC (ZORKO) ATEK						
UTRDABA V TEKSASU IN ZNANI VESTERN					NAPAKA, DEFEKT NIKOLA TESLA						
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	LETOVIŠČE IN ZDRAVILIŠČE V ŠVICI	ITALIJANSKA IGRAJAVA (GIULIETTA)	TRDINOV ... IN ZMAN	LIJUBITELJI LEPEGA	NEKDANJI AMERIŠKI POLITIK (DONALD)					IZVRŽEK, IZMEČEK	
PREPIVALCI ZDA											
ORGANSKO VEĆANJE				POZEMNINI ŽUŽKOJED SL. KOŠARKAR LAKOVIĆ	VASICA PRI SOVODNJAH	NASLON PRI STOLU POKRJAJINA V GRČIJI				KATOLIŠKI REDOVNIK PERGAMONSKI KRALJ	
ANTIČNO PRISTANIŠČE PRI RIMU				AMERIŠKA IGRAJAVA GARDNER	ODISEJEVA ŽENA NOČNI LOKAL, ZABAVIŠČE					ROMAN EMILA LAZOLAJA DALJŠE OBDOBJE	
MESTO V TOSKANI				KAJNOV BRAT ORNELLA VANONI		ZAKONO-DAJALEC ČOSIĆ KREŠIMIR				ALOJZ GRADNIK VRHUNSKI ŠPORTNIK	
HRVAŠKI PISATELJ ("U REGISTRATORU")						OBREDNA OBLEKA DUHOVNIKOV				SLOVENSKI GLASBENIK SOSS	
PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	ANTON INGOLOČ		OBER		SREČKO KOSOVEL	HUNSKI VLADAR, "SIBA BOŽJA"				SADNA PIJAČA	



Pretočen odvod

Voda je vse bolj dragocena dobrina, zato se najbolj racionalni že odločajo za sisteme za rabo deževnice. To vodo lahko uporabimo tako za zalivanje kot za rabo v hiši, s čimer po nekaterih izračunih prihranimo tudi do polovico pitne vode, ki jo sicer uporabljam za pranje perila, splakovanje stranič in zalivanje vrta in trate. Zmanjšajte porabe vode pomeni tudi zmanjšanje finančnih izdatkov. Za zajem deževnice so nujni kakovostni žlebovi. A tudi če se ne boste odločili za deževnico, se boste z žlebovi srečali, ko se boste odločili za menjavo strešne kritine ali pa ko boste odkrili, da so zdajšnji žlebovi odslužili.

Ne glede na to, da teh podolgovačih elementov, navadno polkrožne oblike, ne boste vsi uporabljali za zajem deževnice, so zanimivi podatki o prekomerni porabi vode. Statistiki so izračunali, da se vsakič, ko v straniču potegnemo vodo, več kot 10 litrov pitne vode spremeni v odpadno vodo. Kar tretjina vse vode, ki jo porabimo v gospodinjstvih, se porabi za splakovanje stranič, iz kapljajoče pipe pa steče kar 50 litrov na dan. Če ste med pristaši kopanja v kopalni kadi, se boste zgrozili ob podatku, da za kopanje v kadi porabimo od 150 do 200 litrov vode, za pranje pa le 60 litrov. Zato velja upoštevati nasvete strokovnjakov,

da poskrbite za to, da pipe dobro tesnijo, skrajšate čas izplakovanja straniča, kopanje zamenjate za prhanje...

Žlebovi predstavljajo na objektu relativno majhno površino, a opravlajo pomembno funkcijo odvajanja meteorne vode s strehe stran od objekta. Njihova funkcija namreč ni le dekorativne narave. Žlebove se običajno izbere sočasno z izborom strešne kritine. Stare menjamo z novimi, ko menjamo strešno kritino ali ko se odločimo za prenovo ostrešja.

Seveda pa se na obstoječih žlebovih pojavljajo tudi poškodbe oziroma preluknjanja pločevine tudi preden se odločimo za menjava-

vo strešne kritine ali prenovo ostrešja. Izbor barv ni skromen, izbirate lahko med rjavo, črno, pocinkano, bakreno, rdečo... pač odvisno od siceršnje skladnosti s celotnim objektom in željami posameznika.

Med pogosteje vgrajene žlebove nedvomno sodijo tisti iz pocinkane ali aluminijaste barvne pločevine. Aluminij, ki ga odlikuje dolga življenjska doba, pločevino naredi odporno proti koroziji. Če se boste odločili za uporabo deževnice ali če morda razmišljate o tem, da bi jo morda nekoč uporabljali v gospodinjstvu, upoštevajte nasvete strokovnjakov, ki pravijo, da v tem primeru žlebovi nikakor ne



morda vseeno bolje, da jo prepustite izkušenim delavcem, razen če imate seveda znanje in izkušnje s tovrstnimi opravili.

Vse bolj priljubljene postajajo tudi tako imenovani nevidni žlebovi. Tovrstni žlebovi pridejo seveda v poštev pri strehah brez napušča. Poznavalci opozarjajo, da je pri nevidnih žlebovih še posebej pomemben varnostni preliv. Strokovnjaki vam bodo razložili pomen preliva, mojstri pa poskrbeli, da bo inštalacija pravilno izvedena. Če se boste ob menjavi strešne kritine in žlebov odločili za uporabo deževnice v gospodinjske nameне, vprašajte strokovnjake za nasvete o postavitev sistema za prestrezanje in čiščenje deževnice. Seveda morate izbrati primerno kritino in žlebove, a za sistem, ki bo deloval pravilno, to še ni dovolj. Potrebovali boste tudi zbiralnik, ki se ga preko tlačne črpalke poveže s hišnim vodovodnim omrežjem. Seveda mora biti sistem tak, da je izključena vsaka možnost mešanja pitne vode in deževnice.

Preden boste ukrepali na lastno pest, se temeljito pogovorite s strokovnjaki, da vam celotne inštalacije ne bo treba popravljati in seveda za popravila in material dodatno plačevati.

Redno periodično pregledovanje žlebov se vam bo obrestovalo. Poznavalci svetujejo pregled in čiščenje enkrat na leto. Nemalokrat se namreč zgodi, da se zaradi listja, ki ga veter prinese z bližnjih dreves, žlebovi zamašijo in voda ne odteka. V najboljšem primeru v žlebu nastane drobno rastlinje, v najslabšem primeru voda v zimskih mesecih zaledeni, kar pa je lahko izjemno nevarno.



DOBAVA IN MONTAŽA



Leseni podi

Okna in okvirji

Notranja vrata

Blindirana vhodna vrata

GIOMA - Ulica Remis, 50 - S. Vito al Torre (UD)
Tel. in Faks +39 0432 997154
info@giomapavimenti.it - www.giomapavimenti.it



leseni
podi

pvc okna
in okvirji

notranja
vrata

blindirana
vhodna
vrata

MARIO MUCCI S.R.L.

PROIZVODNJA
IN INŠTALACIJA
KLEPARSTVA

MARIO MUCCI S.R.L.

Ulica A. Gregorčič 20/2 • 34170 GORICA
Tel. 0481/21828 • Fax 0481/524657
info@muccilattonerie.com • www.muccilattonerie.com

**ODKRIJTE
NOV
KONCEPT
KUHINJE!**

VALCUCINE

Že več kot
20 let
načrtujemo
ergonomično
zdravo
in ekološko:
spoštujemo
okolje in
vaše zdravlje.

atrio

TRŽIČ, ul. C.A. Colombo 14, Tel. 0481.40540 • Faks 0481.40929 • e-mail: atriointerni@hotmail.it

**L'AGRARIA AGRONOM
GIORDANO RIOSA**

Trideset let izkušenj zagotavlja
najvišjo kakovost po najbolj ugodni ceni

MOTOKULTIVATOR
od 99,00 €
in od 170,00 €

MOTOKOSILNICA
od 55,00 €
in od 150,00 €

MOTORNÁ ŽAGA
od 89,00 €
in od 170,00 €

MOTORTLAČILKA
od 235,00 €

PLINSKI ŽAR
od 110,00 €

ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO
od 49,00 €
in od 290,00 €

SESALNIK PUHALNIK ZA LISTJE
od 49,50 €

PARKOVNI TRAKTOR Z MOTORJEM HONDA
od 1.120,00 €

PREKOPALNIK
od 295,00 €

AGREGAT
od 285,00 €

MOTORNA KOSA
od 126,00 €

VISOKOTLAČNI ČISTILNIK
od 110,00 €

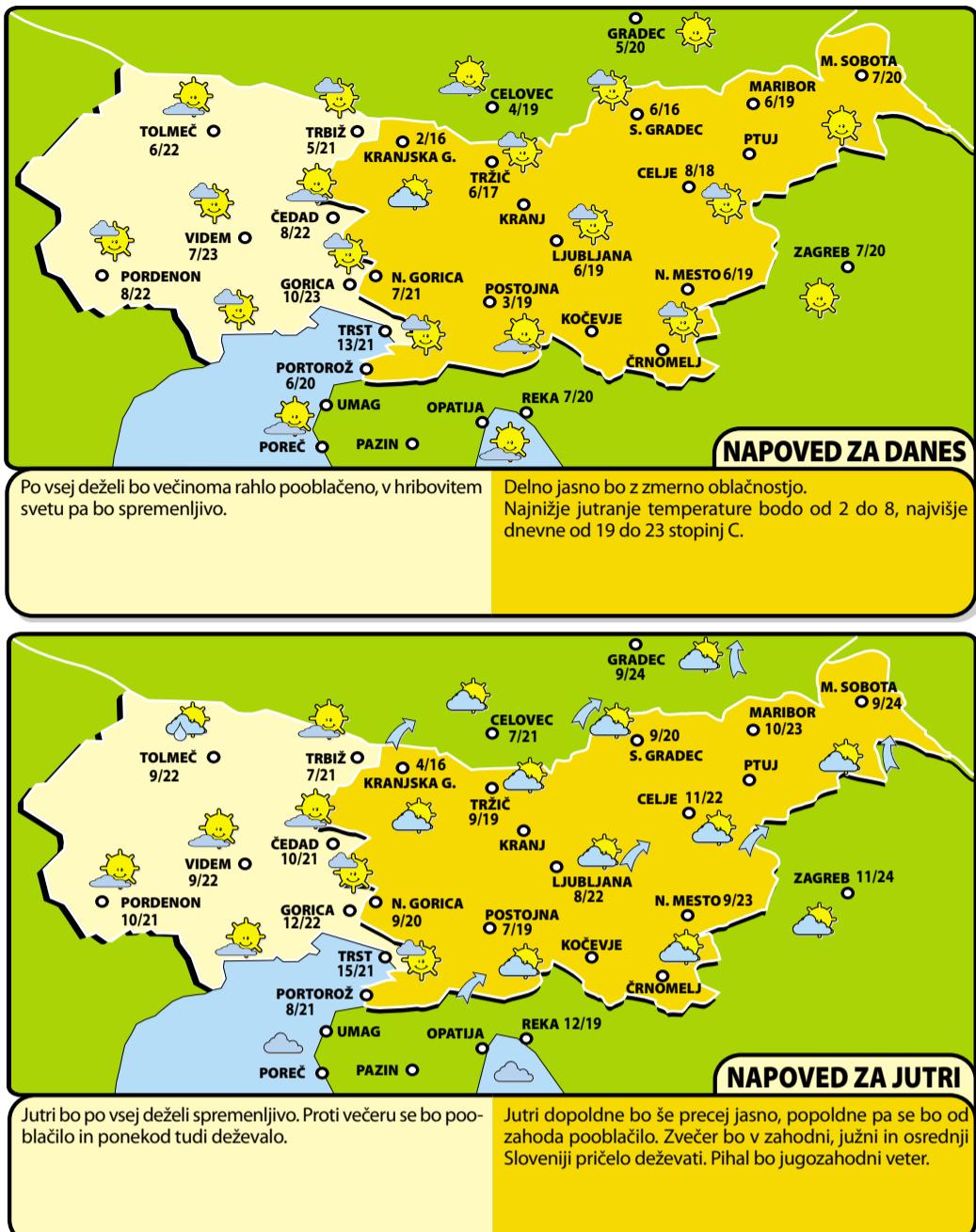
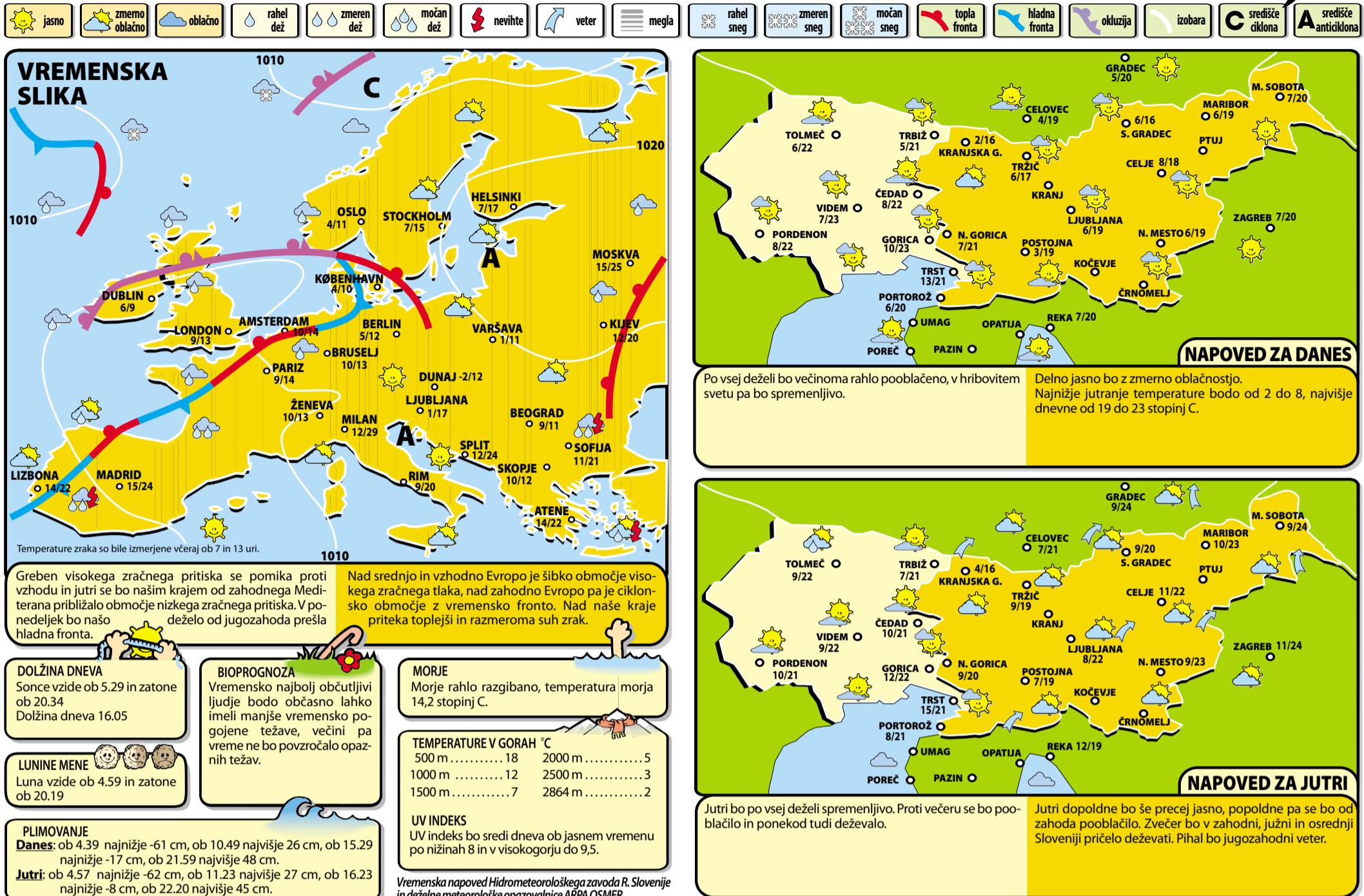
BIO DROBILNIK
od 160,00 €

REZALNIK LESA
od 295,00 €
in od 600,00 €

ZA TRIDESETO OBLETNICO NUDIMO POSEBNE CENE

Semena, krma, fitokemija, enologija
ornitologija, plastika
vse za vrtnarstvo in hortikulturo

AwG.IT



Ping Pong Contest

zmagač naj najboljši sodeluj na turnirju

prijavi se na www.montedorfreetime.it
ali direktno v centru montedoro!

gost zmagovalec cristian mersi

nagrada in cadej za vse prisotne

brezplačni docodek

icralno območje za najmlajše

MONTEDORO freetime

Milje(Trst) - www.montedorfreetime.it - Brezplačno parkirišče

**dne 19. in 20. maja od 1b.00
ure in vsako prvo soboto
v mesecu juniju, juliju in avgustu**